

## FELICITACION DEL CONSEJO DEL REINO AL CAUDILLO CON MOTIVO DE LA EPIFANIA

### Ante S. E. juraron los nuevos consejeros Comisiones de los tres Ejércitos, presididas por los respectivos ministros, complimentaron al Generalísimo

Madrid. — A las doce de mediodía, y siguiendo la tradicional costumbre llegaron al Palacio de El Pardo los miembros del Consejo del Reino, para felicitar al Caudillo, Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos, así como a todos sus familiares, "en testimonio —dijo en su discurso el presidente del Consejo del Reino, don Esteban Bilbao— de la lealtad incommovible que dicho Consejo del Reino, colectiva e individualmente, profesa a Su Excelencia, reflejo exacto de la adhesión del pueblo español".

## Medalla del Mérito Naval a Fraga



El ministro de Información y Turismo, D. Manuel Fraga Iribarne, pronunciando unas palabras de agradecimiento tras haberle sido impuesta, por el Ministro de Marina, almirante Nieto Antúnez, la Medalla del Mérito Naval.—(Foto Fiel)

## Luebke es partidario de estrechar las relaciones entre Alemania y Francia

### Se concede representación a los trabajadores noruegos en la dirección de las empresas estatales

Nueva York. — El embajador norteamericano en Moscú ha regresado, por vía aérea, a Moscú y expresado la opinión de que habrá una reunión entre los nuevos dirigentes de los Estados Unidos y la Unión Soviética.

## PARTIDARIO DE BUENAS RELACIONES CON FRANCIA

Bonn. — El presidente de la Alemania occidental, Henrich Lübke, ha declarado que el Gobierno federal debería haber sondeado a Francia antes de pedir a las tres potencias occidentales que tomaran una iniciativa en la cuestión alemana.

En una tradicional recepción el presidente habló a los funcionarios del Gobierno diciéndoles que si las relaciones con Francia mejoran, mejorarán también las relaciones con los Estados Unidos.

## ACCESO A LA DIRECCION DE LAS EMPRESAS

Osló. — El Gobierno de Noruega acaba de aprobar una ley por la que se concede voz y voto a los trabajadores que prestan sus servicios en empresas controladas por el Estado, en las directivas de las mismas.

La ley ordena que, en general, los empleados tendrán derecho a estar representados en la dirección de las empresas citadas y a elegir un tercio de los miembros directivos.

Sin embargo, todos los miembros de las directivas deberán ser nombrados por el Rey.—Efe

## El día de San Lesmes declarado festivo

### A efectos laborales

El "Boletín Oficial del Estado" correspondiente al pasado día 5 publica una Orden del Ministerio de Trabajo fijando el calendario de fiestas locales consuetudinarias y recuperables en el año 1965.

En lo que a nuestra provincia se refiere, dichas fiestas son:

Burgos, capital, 30 de Enero, San Lesmes e Abad, Patrón de la ciudad y 18 de Junio, festividad del Curpillo, desde las doce de la mañana.

Aranda de Duero, 7 de Agosto, conmemoración de la inclusión de la localidad en el Plan de Descongestión y Defensa de Madrid y 13 y 14 de Septiembre, fiestas tradicionales.

Erivesca, 19 de Abril, Santa Casilda (trasladada).

Belorado, 25 de Enero, Virgen de Belén y 26 de Agosto, San Vitor.

Lerma, 8 de Septiembre, la Natividad de Nuestra Señora.

He aquí a nuestro Rvdmo. Prelado, Dr. García de Sierra y Méndez, acompañado por las primeras autoridades de la ciudad, a quienes ayer, a mediodía, ofreció el tradicional almuerzo del Día de Reyes.—(Foto FEDE).

## Banquete de autoridades



He aquí a nuestro Rvdmo. Prelado, Dr. García de Sierra y Méndez, acompañado por las primeras autoridades de la ciudad, a quienes ayer, a mediodía, ofreció el tradicional almuerzo del Día de Reyes.—(Foto FEDE).

## BOMBARDEROS ATOMICOS INGLESSES EN «ESTADO DE ALERTA» PARA TRASLADARSE A MALASIA

### Irrevocablemente, Indonesia se retirará de la ONU

### Advierte Washington a Saigón que la ayuda norteamericana será inútil si no se constituye en Survietnam un Gobierno estable

Yakarta. — Un portavoz del Gobierno ha insistido en que la decisión indonesia de retirarse de la ONU es irrevocable y que dentro de pocos días se entregará el documento escrito en el que se hace constar su decisión a la Organización mundial.

El portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores ha declarado que aunque la decisión no es oficial hasta el momento, Indonesia la considera irrevocable. Añadió que esta decisión sería presentada ante la ONU por escrito en futuro muy próximo, pero ha declinado el indicar cuándo se procederá a la entrega del documento.

## Distribución de juguetes en el Hospicio



Según es tradicional, el cargamento de juguetes que los Reyes Magos dejaron en nuestra ciudad en la noche del pasado martes, con destino a los niños de la Beneficencia provincial, fue distribuido ayer, por la mañana, por el presidente de la Diputación, señor Dancausa, y otros miembros de la Corporación provincial, con sus esposas e hijos. — He aquí un momento del acto.—(Foto FEDE)

## “El miedo y la esperanza” Premio Nadal de novela 1964

### Su autor, Alfonso Martínez Garrido es periodista

### De entre las 181 obras presentadas fueron seleccionadas 32, de ellas una original de Alfonso Salgado, de Burgos

Barcelona. — El Premio Nadal, decano de la novela española, entró en el tercer día de su existencia con la adjudicación, en la noche de hoy, del XXI premio de los

concedidos ininterrumpidamente desde 1944.

Ciento ochenta y una novelas fueron presentadas para el Nadal de 1964, dotado con 150.000 pesetas. Predominan entre ellas los temas de turismo y emigración.

Forman el jurado calificador don Juan Teixidó, don José Vergés, don Juan Ramón Masoliver, don Néstor Luján, don José María Vinas, don Antonio Vilanova y don Rafael Vázquez Zamora, que actúa en calidad de secretario.

## LA FIESTA DE ADJUDICACION

Barcelona. — Han asistido a las fiestas de esta noche, con motivo de la concesión del Premio Nadal, el director general de Información, don Carlos Robles Piquer, llegado exprofeso de Madrid; las autoridades y otras destacadas personalidades de la vida social, intelectual y artística de Barcelona. La Prensa de esta ciudad, así como la de Madrid y diversas provincias, se halla representada. También se hallan representados varios periódicos de Europa y América. Por su parte, Televisión Española, reservó para el Nadal el popular espacio "Esta es su vida", transmitiendo en directo, desde el propio salón de fiestas del Hotel Ritz, el desarrollo de la brillante velada, centrado en la figura de Luis Romero, uno de los ganadores del Nadal con la novela "La noria", presentado por Federico Gallo.

Asisten a la tradicional cena cerca de un millar de comensales.

## UNA NOVELA DE UN BURGALÉS, SELECCIONADA

Barcelona. — De las ciento ochenta y una novelas presentadas al Nadal de 1964, fueron seleccionadas por el Jurado, en la primera votación, 32, entre ellas y en décimo lugar "El último viaje", original de Alfonso Salgado, de Burgos.

## RESULTADO FINAL

Barcelona. — De las treinta y dos novelas seleccionadas por el Jurado para las votaciones del Premio Nadal, llegaron a la cuarta votación, seis; a la quinta, cuatro y a la sexta tres. En la séptima y última votación, "El miedo y la esperanza", de Alfonso Martínez Ga-

rrido, obtiene el XXI premio Eugenio Nadal, al alcanzar cuatro votos, frente a tres de "La espuela", de Manuel Barrios, que quedó finalista.

Alfonso Martínez Garrido publicó hace años un libro de poemas que obtuvo muy buena acogida por la crítica.

La novela premiada es de tema bélico y muy analítica, narrando la presencia de un grupo de soldados en una posición donde exponen sus reacciones ante el hecho de la carnicería humana que representa la guerra.

Martínez Garrido es director de "Faro", de Ceuta.

La novela finalista, "La espuela", de Manuel Barrios, es de ambiente sevillano, y todos los miembros del jurado coinciden en que está muy bien construida, y que el tema está perfectamente desarrollado y escrito.

## El hombre podrá cambiar el clima, dicen los expertos en meteorología de EE. UU.

### Por sacar una muela, un dentista de Madrid ha "cobrado" 400.000 pesetas Un conejo con tres cuernos

Washington. — En un informe dirigido por los expertos en meteorología norteamericanos al presidente Johnson se afirma que el hombre podrá influir en el clima y acaso controlarlo hasta cierto punto en los próximos decenios.

El informe precisa "existe la posibilidad de que en las próximas décadas la Humanidad podrá incluso cambiar el clima, quedará no de una manera drástica, pero al menos en cierto grado. Naturalmente, para conseguir estas modificaciones todavía hace falta extender y profundizar los estudios en curso".

## El Príncipe Juan Carlos en Londres

Londres. — (Del corresponsal de "Efe"). El Príncipe Juan Carlos de Borbón ha llegado esta tarde en avión procedente de Madrid, para una visita de dos días. Acudió a recibirle en el aeropuerto el embajador de España, marqués de Santa Cruz, a quien acompañaba el agregado naval, don José Ramón González, capitán de navío, que fue preceptor del Príncipe de España.

El Príncipe Juan Carlos visitará mañana el Bot Show la gran exposición anual de yates y barcos de recreo que ha inaugurado hoy la Princesa Alejandra de Kent, en Earls Court".

## Una estación espacial de Florida ha sido destruida por un incendio

### No había entrado aún en funcionamiento y los daños se elevan a 1.800 millones de pesetas

Elgin (Base de la fuerza aérea, en Florida). — Una estación localizadora y seguidora de satélites radicada en la base aérea de Elgin, ha quedado casi totalmente destruida por un voraz incendio que estalló antes de que el centro técnico espacial entrase en funcionamiento. Todo el equipo técnico compuesto por costosos y superesensibles aparatos, repartidos entre las diversas instalaciones que ocupan un edificio de noventa metros de longitud se ha perdido totalmente.

Se ha calculado que los daños causados importan algo más de treinta millones de dólares (1.800.000.000 de pesetas).

El fuego comenzó a primera hora de la tarde de ayer y los bomberos de la fuerza aérea no pudieron dominarlo a tiempo. No se conocen las causas del siniestro.

## La viuda de Oswald en la Universidad



Ann Arbor (Michigan). — He aquí a la señora Marina Oswald, viuda del extinto asesino del presidente Kennedy, que se ha inscrito oficialmente en la Universidad de Michigan. Mister Oswald está entre los cien alumnos inscritos en el Instituto de Lengua Inglesa para un curso intensivo de este idioma. El Instituto está especializado en enseñar inglés como idioma extranjero. La señora Oswald, nativa de Rusia, está patrocinada durante su estancia en la Universidad por el Primer presbiteriano.—(Cifra).

## El hombre podrá cambiar el clima, dicen los expertos en meteorología de EE. UU.

### Por sacar una muela, un dentista de Madrid ha "cobrado" 400.000 pesetas Un conejo con tres cuernos

Washington. — En un informe dirigido por los expertos en meteorología norteamericanos al presidente Johnson se afirma que el hombre podrá influir en el clima y acaso controlarlo hasta cierto punto en los próximos decenios.

El informe precisa "existe la posibilidad de que en las próximas décadas la Humanidad podrá incluso cambiar el clima, quedará no de una manera drástica, pero al menos en cierto grado. Naturalmente, para conseguir estas modificaciones todavía hace falta extender y profundizar los estudios en curso".

## El Príncipe Juan Carlos en Londres

Londres. — (Del corresponsal de "Efe"). El Príncipe Juan Carlos de Borbón ha llegado esta tarde en avión procedente de Madrid, para una visita de dos días. Acudió a recibirle en el aeropuerto el embajador de España, marqués de Santa Cruz, a quien acompañaba el agregado naval, don José Ramón González, capitán de navío, que fue preceptor del Príncipe de España.

El Príncipe Juan Carlos visitará mañana el Bot Show la gran exposición anual de yates y barcos de recreo que ha inaugurado hoy la Princesa Alejandra de Kent, en Earls Court".

(Pasa a cuarta página)

# Postal

## Bello colofón navideño

El ciclo de conmemoraciones navideñas, que se abrió en el orden popular, con el sorteo de la Lotería nacional del 22 de Diciembre, quedó cerrado ayer, festividad de la Epifanía del Señor.

Cierto que el tiempo no fue como para permitir que los pequeños gozaran del tibio sol que a ráfagas lució, puesto que, por otra parte, la bajísima temperatura invitaba a las gentes a permanecer bajo techo, limitando considerablemente las visitas familiares, tan tradicionales en la fiesta de Reyes. Pero, con todo, la conmemoración solemne de la jornada que pone broche de oro a las fiestas navideñas tuvo el tradicional tono y la solemnidad y el empaque tradicionales.

En los templos, gran concurso de fieles, honrando la festividad de la Epifanía y, a la vez, el "Día de las Misiones de África y del Instituto Español de Misiones Extranjeras", conmemoración esta última en virtud de la cual se hicieron colectas especiales, con pases y predicaciones asimismo específicamente dedicadas a ella.

Los Reyes Magos se desplazaron, en caravana organizada por la "Cáritas diocesana", a Salas de los Infantes, siguiendo bella tradición en virtud de la cual todos los años la caravana de los Magos de Oriente llega a un lugar más de la provincia, en solemne cortejo con infinito cargamento de ilusiones, golosinas y obsequios a los niños.

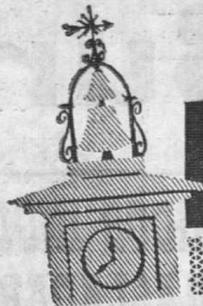
Y, por otra parte, en la ciudad efectuaba el reparto de aquellos, en los establecimientos provinciales de Beneficencia, donde actuó, una vez más, el laureado Orfeón Burgalés, en honor de los acogidos en dicho Centro.

La Pascua militar se conmemoró con la clásica recepción en Capitanía y el acto ofrecido por la Hermandad de antiguos alféreces provinciales en honor de las autoridades y mandos castrenses.

Y, finalmente, el Prelado diocesano sentó a su mesa, según antiquísima tradición, a las primeras autoridades burgalesas.

Eso fue, en nuestra ciudad, la fiesta de los Reyes, aureolada por lo demás, con el júbilo indescriptible de los pequeños, cuyas ilusiones se colmaron con la llegada de los Reyes Magos, que en todas partes dejaron su presente de fantásticos obsequios para los niños y... hasta para no pocos mayores. Porque ahora los Magos vienen, comúnmente para todos.

BURGENSE



# BURGOS AL DIA

## La fiesta de la Epifanía celebrada en Burgos con toda solemnidad

### Hubo solemnes cultos en todos los templos y el Prelado ofreció un almuerzo a las autoridades

Burgos celebró con fervor y solemnidad la fiesta de la Epifanía.

Por la mañana, a mediodía y al atardecer, una batería disparó las salvas de ordenanza, con motivo de la Pascua militar.

Todos los templos se vieron llenos de fieles, acercándose en gran número a comulgar.

Se celebraba también ayer el "Día de las Misiones de África y del Seminario de Misiones de Burgos" y con tal motivo, alumnos de dicho Seminario se destacaron a varias iglesias para ayudar al éxito de las colectas realizadas en todas ellas.

En la Santa Iglesia Catedral hubo misa solemne de la festividad. El coro dio comienzo a la hora anunciada y el deán monseñor don Buenaventura Díez, entonó Tercia. Después hubo procesión por las naves, cantando la Escolanía un villancico en el trascoro.

Acto seguido, se celebró la misa, oficiada por monseñor Díez y Díez asistido del canónigo señor Díez y del beneficiado señor Fernández, leyéndose la Epístola y Evangelio en castellano.

Terminado el Evangelio, el sochantre señor Rincón, hizo la proclamación de las fiestas móviles del año y el canónigo don Nicolás López Martínez predicó sobre la festividad del día.

### ALMUERZO DE AUTORIDADES EN EL PALACIO ARZOBISPAL

Seguendo la tradición, ayer, fiesta de los Santos Reyes, el Excmo. Sr. Arzobispo, doctor D. Segundo García de Sierra y Méndez obsequió, con un almuerzo a las autoridades.

Asistieron el capitán general de la Región, teniente general Marcide Odriozola; gobernador militar, general Menor Ciaramunt; alcalde, señor Martín Cobos; presidente de la Diputación, señor Dancausa; gobernador civil accidental, señor Pérez de Arceval y delegado de Hacienda, señor Gobernador.

Acompañaban al Rvdo. Prelado los Srs. D. Buenaventura Díez y D. Mariano Barriocanal, vicario y secretario, respectivamente, del Arzobispado.

### ENTREGA DE AGUINALDOS EN LA PRISION CENTRAL

En la mañana de ayer, con motivo de la festividad de Epifanía, en la Prisión central, fueron obsequiados con caramelos y dulces los hijos de los reclusos, que fueron autorizados a pasar el día con sus padres.

## Commemoración de la Pascua militar

### Hubo recepción en Capitanía

En la mañana de ayer celebró la guarnición de esta plaza la Pascua militar, izándose la enseña nacional en los edificios militares, vistiendo las tropas el uniforme de gala y disparándose las salvas de ordenanza.

A las doce y en el salón del trono de la Capitanía general se celebró una recepción presidida por el capitán general de la región, teniente general don Manuel Marcide Odriozola.

Asistieron a la misma el gobernador militar, general Menor Ciaramunt; segundo jefe del gobierno militar, general León

Goyri; general Ucar Fernández y jefes y oficiales de la plaza.

### EN LA HERMANDAD DE ALFÉRECES PROVISIONALES

A la una del mediodía y en su local social la Junta provincial de la Hermandad Nacional de Alféreces Provisionales, obsequió con una copa de vino español a una representación de la guarnición, acto que fue asimismo presidido por el capitán general de la región y el presidente de la Hermandad don Juan José Giménez Izquierdo.

## Tradicional visita de una comisión de la Diputación a sus Establecimientos de Beneficencia

### Se hizo entrega de juguetes a los niños actuando el Orfeón Burgalés

según costumbre, en la festividad de los Santos Reyes, una comisión de la Diputación hizo una visita a los Establecimientos provinciales de Beneficencia. Su director don Ricardo Ortega celebró una misa rezada, a las once y media de la mañana, en el oratorio de la Comunidad de Religiosas Hijas de la Caridad, asistiendo el presidente señor Dancausa de Miguel; vicepresidente señor Villalain; diputado presidente de la Comisión de Beneficencia, señor Mateos; y diputados señores Bañuelos, Tobalina y Hernandez; secretario señor Martínez e interventor señor Sampredo, con sus respectivas señoras.

En la dirección del maestro Quezada y del maestro Del Río. Por el Orfeón Burgalés, asistió su junta directiva con el presidente señor Sanz Briones.

La población acogida en los Establecimientos provinciales de Beneficencia pasó horas de gran alegría y regocijo.

En la noche anterior, víspera de Reyes, se celebró en el palacio provincial el acto de reparto de juguetes a niños, hijos del personal subalterno de la Diputación. Este acto fue presidido por el señor Dancausa con el vicepresidente señor Villalain y los diputados señores Bañuelos, Mateos y Tobalina y alto personal de la Casa.

Fueron recibidos por el alto personal de los Establecimientos provinciales y se verificó después el reparto de juguetes a los niños, haciéndose una visita a las distintas instalaciones y servicios de la institución.

El presidente y diputados asistieron al acto de bendición de la comida extraordinaria y se distribuyó el tradicional obsequio de Reyes a los aislados, en cuyo honor, actuó el Orfeón Burgalés que les ofreció un recital de canciones y danzas, bajo la dirección del maestro Quezada y del maestro Del Río.

**EL SEÑOR**  
**Don Victor Gutiérrez Pérez**  
Falleció en el día de ayer, a los 78 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

**D. E. P.**

Sus apenados hijos, don Felipe, don Tomás, don Victorino y doña Dionisia; hijas políticas, doña María Luisa García y doña Victoria Vivar; hermanos políticos, don Santiago, don José y doña Estefanía García; nietos, sobrinos, primos y demás familia

Ruegan a sus amistades le encomiendan a Dios Nuestro Señor en sus oraciones y les suplican la asistencia a las honras fúnebres y funeral que se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN JULIAN, SAN PEDRO Y SAN FELICES, HOY, JUEVES a las ONCE, y acto seguido la conducción del cadáver al Cementerio de San José; actos de caridad por los que les quedarán muy reconocidos.

Casa doliente: San Pedro y San Felices, 19.  
Burgos, 7 de Enero de 1965. "La Cruz".

**LA SEÑORA**  
**Doña Eusebia Sáez Lázaro**  
(VIUDA DE ANTONIO CUEVAS)  
Falleció en el día de ayer en el barrio de Villayuda a los 90 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

**Q. E. P. D.**

Sus apenados hijos, Antonio, José, María, Teresa, Felisa, Julio y Pilar; hijos políticos, Carmen Renuncio, Felisa Velasco, Andrés Nieto, Zacarías Antonio, Soledad y Salustino Martínez; nietos, biznietos y demás familia

Suplican a sus amistades la tengan presente en sus oraciones y asistan a la misa corpore presente que se celebrará en la parroquia del barrio de VILLAYUDA, HOY, JUEVES, día 7, a las CUATRO de la tarde, acto seguido la conducción del cadáver al Cementerio de San José, actos de caridad por los que les quedarán sumamente agradecidos.

Vivienda: Calle Mayor 3 (Barrio de Villayuda).  
Burgos, 7 de Enero de 1965. "La Misericordia".

La misa que se celebrará mañana, día 8, a las ocho de la mañana, en la parroquia de San Cosme y San Damián, se aplicará por el eterno descanso del alma de

**EL JOVEN**  
**Don Angel Sammartín Arnáiz**  
Que falleció el día 8 de Enero de 1964

**Q. E. P. D.**

LA FAMILIA, AMIGOS Y COMPANEROS DE TRABAJO agradecerá a sus amistades la asistencia a este acto en sufragio del alma del finado, por lo que anticipan las gracias.

## Junta de Adquisiciones y Enajenaciones de la Sexta Región Militar

EXPEDIENTE NUM. 9-E/64

A las 10 horas del día 10 del próximo mes de Febrero del corriente año, se celebrará Subasta en los locales de esta Junta (calle Vitoria núm. 63), para la venta de diverso material inútil perteneciente a distintos Centros y Establecimientos de Intendencia de la Región.

### SERAN OBJETO DE VENTA

5.441 kgs. de trapo de lana; 2.087 kgs. de trapo blanco; 1.760 kgs. de trapo kaki; 514 kgs. de trapo gris; 1.034 kgs. de trapo de algodón listado; 1.151 kgs. de cuero de botas; 1.006 kgs. de cuero de efectos; 38.403 kgs. de chatarra de hierro; 509 kgs. de chatarra de aluminio; 182 kgs. de trapo de lona; 66.808 kgs. de plomo; 3.195 kgs. de cobre; 291.083 kgs. de chatarra de acero; 6.560 kgs. de cartón y diverso material de atalajes, monturas y carros de diversos tipos.

La situación y valoración del material en el que se señala en los Anuncios de Tablones expuestos en los Ayuntamientos, Cámaras de Comercio e Industria, Delegaciones de Sindicatos y Depósitos de Intendencia de cada una de las plazas de la Región, así como en el de esta Junta, pudiendo examinar el material en los lugares que en los mismos se indican.

Los pliegos de condiciones técnicas y legales, pueden verse en la Secretaría de esta Junta, todos los días laborables de 9:30 a 14:30 horas.

El importe de los anuncios se pagará a prorrato entre los adjudicatarios.

Burgos, 5 de Enero de 1964.

Reciba todos los días en su domicilio

## Diario de Burgos

Para ello suscribase remitiéndonos este boletín

D. .... núm. ....  
Calle .....  
Piso .....  
Localidad residencia .....  
Desea suscribirse a DIARIO DE BURGOS a partir del día (1) ..... del mes de .....  
..... de 1964 por ..... (mes, trimestre, semestre, año).

(1) Las suscripciones comienzan 1.º y 15 de cada mes.

**PRECIO DE LA SUSCRIPCION**

Capital: 45 ptas. al mes  
Fuera de la capital: 135 ptas. trimestre  
270 ptas. semestre y 540 ptas. año

## NOTICIAS

### BOLETIN METEOROLOGICO

compreensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media:

Barómetro.— A las ocho de la mañana, 697,7; a las dos de la tarde, 698,4; a las siete de la tarde, 698,2.

Temperatura ambiente.— Máxima, un grado a las 15 horas; mínima, seis grados bajo cero. Dirección y velocidad del viento.— A las ocho de la mañana, E— 25,2 kilómetros; a las dos de la tarde, E— 7,2 kilómetros; a las siete de la tarde, E— 25,2 kilómetros.

### TRANSISTORES

Desde 1.000 Ptas. Primeras marcas. Un año garantía. Plazos y contado.

### COMERCIAL VELO MOTO

### FRIGORIFICOS

TODOS LOS TAMAÑOS

### RADIOLANDIA

Cardenal Segura, 9

### FARMACIAS DE GUARDIA

Real Plaza de José Antonio, 19; Moral, Santa Dorotea, 21; y Del Río, Diego Lainez 16.

### RAMSAYSS

### IDIOMAS

SANJURJO, 9

### LETRAS DE LUTO

En el barrio de Villayuda, entregó su alma al Señor, doña Eusebia Sáez Lázaro, viuda de Antonio Cuevas, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

A los numerosos testimonios de condolencia que en estos momentos están recibiendo sus apenados hijos, nietos políticos, nietos, biznietos y demás familia doliente, unimos el nuestro muy sincero, a la vez que rogamos una oración por el eterno descanso del alma de la difunta.

## GUIA FACULTATIVA

**Hernández Moliner**  
MEDICINA INTERNA  
ENFERMEDADES DE NIÑOS  
RAYOS X  
Santander, 6. 2.º

**A. López Gómez**  
GARGANTA, NARIZ Y OIDOS  
Consulta de 11 a 2 y de 4 a 6  
Espolón núm. 28. Teléfono 3577

**S. Iñigo**  
Médico-oculista  
Consulta de 11 a 2 y de 4 a 6  
Lain Calvo, 17. 1.º Tel. 1211

**José María Rodríguez Irujo**  
Avda. Cid 10. Edificio Feygón  
ODONTOLOGO

**C. Rodríguez Sáez**  
OCULISTA  
Consulta de 11 a 2 y de 4 a 6  
Héroes del Alcázar, 1

**José Luis Rica Rica**  
Parto dirigido y psicoprofiláctico. Enfermedades y operaciones de la mujer.  
Consulta de 11 a 2 y de 4 a 6  
Vitoria, 21. 1.º izquierda.  
Teléfono, 4771

**José M.º Aragüés**  
MEDICO - ODONTOLOGO  
Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6  
Calle de Llano, 2.—Tel. 5378

**F. Martín Marassa**  
MEDICO ODONTOLOGO  
Calle Madrid 4. 1.º derecha  
Consulta de 4 a 8.—Tel. 311

**J. M. Francés**  
MEDICINA INTERNA  
RAYOS X  
Consulta de 10 a 1 y de 3 a 4  
Plaza de Vega 36.—Tel. 5444

**J. F. INFANTE ABAJO**  
MEDICO DENTISTA  
Lain Calvo, 20. 2.º

no, descanso del alma de la finada.

Igualmente enviamos nuestro más sentido pésame a los hijos, hijos políticos, nietos, sobrinos y demás familia de don Víctor Gutiérrez Pérez, que falleció en el día de ayer, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

### TELEVISORES

### «PHILIPS»

### MEJORES NO HAY

### RADIOLANDIA

### Coches sin conductor

### GARAJE TURISMO

### CONCURSO DE RASLADO

En el "Boletín Oficial del Estado" se publica una Orden convocando concurso de traslado entre profesores adjuntos-numericos para la provisión de vacantes en distintos Institutos de Enseñanza Media.

Entre ellas figuran las de Griego, Latín, Geografía e Historia (1.º) y Dibujo, en el Instituto Femenino de Burgos y la de Ciencias Naturales en el masculino.

### SERVIDORA DOMESTICA

El Montepío Nacional del Servicio Doméstico fomenta la permanencia de las servidoras domésticas en la misma casa en beneficio de ambas partes, concediendo PREMIOS DE CONSTANCIA.

## HERNIADOS

Su comodidad y seguridad la tiene usando el moderno obturador HERRROT.— APARATOS obturadores para HERNIAS Y EVENTRACIONES, FAJAS, CORSES Y PLANILLAS ORTOPEDICAS. Especialmente construidas a medida para cada caso.— VISITA EN BURGOS, el día 9 de Enero, en el Consultorio del doctor don Manuel Alonso, calle Vitoria 23, de 10 a 1.— GABINETE ORTOPEDICO HERRROT, Glorieta Luca de Tena, 1.— MADRID (C. S. 19.056)



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al lunes 7 de Enero de 1965

EN la iglesia parroquial de San Pedro de la Fuente han contraído matrimonio la señorita Luchi de la Fuente Tovar y el teniente de Intendencia don Sotero Casado Izarra. Asimismo y en la iglesia de San Lorenzo el Real se casaron la señorita Carmina Cubillo y don José Herrera Rueda.

EN la tarde de ayer se inauguró el Hotel Moderno, de don Jesús Avila.

EN Madrid ha fallecido el joven Damián Villada Francés, artista de grandes esperanzas.

LAS temperaturas extremas fueron de 3,8 y cero grados

Calificación moral de espectáculos

COLISEO.— "El extra" (2).

AVENIDA.— "El desierto de Figalle" (3R).

GRAN TEATRO.— "La conquista del Oeste" (3).

CORDON.— "Becker" (3).

CALATRAVAS.— "Antes venga la muerte" (2).

REX.— "Un paso al frente" (2) y "Helena de Troya" (2).

ASTORIA.— "La nueva Cenicenta" (2) y "Ama Rosa".

CONSULADO.— "Cuatro rosas de Texas" (3R).

GOYA.— "La araña negra" (2).

L. niños; 2 mayores de 14 años; 3 mayores de 18 años; 3R mayores de 18 años con reparos; 1 gravemente peligrosa

**AGUSTIN RIVAS**  
PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER  
Avda. del Cid, 6. 5.º Segundo Edificio Feygón.—Tel. 3532

**José Muñoz Avila**  
BINON PIEL Y VIAS URINARIAS  
A. Bonifaz, 12. 1.º.—Tel. 1539

**J. Villaguirán García**  
Médico estomatólogo del Hospital Militar  
Consulta de 1 a 2 y de 4 a 6  
San Pablo, 20. 1.º.—Tel. 6593

**S. Lechuga-Serantes**  
Oculista  
Consulta diaria  
Avda. del Cid, 6. 3.º.—Tel. 4459

**Dr. V. MATEOS LOPEZ**  
CIRUGIA GENERAL. TRAUMATOLOGIA. HERIDAS. ARTICULACIONES. RAYOS X  
Avenida del Cid, 8. 2.º  
Teléfono 2254

**GREGORIO TREVINO**  
MEDICINA INTERNA  
Reumatismos. Rayos X  
D. de Oviedo, 1.—Tfno. 6322

**G. CAMARZANA VILLAFRUELA**  
NEUROPSIQUIATRA DEL HOSPITAL MILITAR  
ENFERMEDADES NERVIOSAS Y MENTALES  
Vitoria 31.—Tel. 1761

**SERVICIOS TECNICOS**  
"Opticometría" GRATUITA  
LAIN CALVO 28

# 1965, AÑO SANTO COMPOSTELANO

Por Jaime de la Fuente

## Capítulo I

### El itinerario del apóstol por España sólo se conoce a través de las tradiciones

#### Un códice latino del siglo XIII relata el diálogo del apóstol con la Virgen del Pilar

#### Santiago fue degollado en Palestina por orden del nieto de Herodes

#### En su viaje por España, con pocos discípulos empezó a edificar la Basílica del Pilar

Santiago de Compostela, España entera y todo el mundo católico, se disponen a celebrar el Año Santo Compostelano de 1965. Las viejas rutas del glorioso "camino de Santiago" volverán a conducir millares de peregrinos —en coche y a pie, pobres y ricos, príncipes y magnates— por donde en la baja Edad Media se citaron penitentes y órdenes de caballerías.

La ciudad de Compostela albergará a unos dos millones de peregrinos en lujosos hoteles y en improvisadas hospederías. El antiguo sabor de la ciudad —Pórtico de la Gloria, Platerías, Obradoiro— vuelve a ser centro de la cristiandad. Cuando se abra la Puerta del Perdón, inauguración simbólica del Año Santo Compostelano, Santiago será la meta de una milenaria peregrinación que nos recuerda —como iremos publicando en días sucesivos— las numerosas leyendas que circularon sobre el glorioso Apóstol "Matamoros", la venerable tradición de su paso por España, los cándidos textos medievales que reproducen sus diálogos con la Virgen del Pilar, el grito bélico de "Santiago y cierra España", el origen legendario de las conchas de los peregrinos las reliquias del "patronio" esparcidas por el mundo, la notoria modernización de los sistemas médicos-sanitarios en la Edad Media para prevenir los contagios entre peregrinos enfermos y sanos.

Todo un mosaico —leyenda, historia, devoción— en torno a la ruta jacobea. "1965, Año Santo Compostelano", bajo la firma de Jaime de la Fuente, en una panorámica de un camino cristiano, que desde el medievo, en una andadura de siglos, llega hasta nuestros días.

### DIARIO DE BURGOS

se complace en ofrecer a sus lectores a partir de hoy los siete reportajes del serial "1965, Año Santo Compostelano", en una exclusiva de la Agencia Logos.

¿Puede hablarse de una auténtica presencia de Santiago en España? La verdad es que no existen documentos históricos que comprueben esta tradición hispánica, pero podemos rebucarse en un sinnúmero de leyendas que corroboran el sentir popular, plasmado en escritos de que el Hijo del Cebadero, el glorioso "Hijo del Trueno", estuvo realmente en España. Pero ante todo —y siguiendo el rosario de leyendas— podemos preguntarnos qué ambiente encontró el Apóstol, a su llegada a Iberia.

Santiago quería llegar con su apostolado a todos los cuadrantes del horizonte, sin importar la vía que tomara: marfil y ébano. Y así comenzó su camino de peregrino. Fray Justo Pérez de Urbel sintetiza muy bien ese camino guiándose por la voz venerable de la tradición: "Recorrió los caminos de Tarsis, por donde mil años antes navegaban las naos de Salomón; fue desde Tiro hasta la costa de Cireneo, por donde las naos de Egipto se llenaban de trigo y los camellos de azafrán; desde Apolonia hasta Creta, entre mercaderes que hablaban de bronce, estofas y dracmas... luego sigue siempre hacia el Occidente, hasta las columnas de Hércules y la ruta de Iberia. Santiago llegó a España sin dinero ni cenador, ni bastón en la mano ni alforja a la espalda... no venía a negociar con el cobre de los Tartessos ni a acaparar el aceite de las orillas del Betis... Venía a demoler las divinidades de Calirre, de Gerión —el vaquero de tres cuerpos—, de Ortos —el perro de dos cabezas—..."

**LA GUERRA, OBSTACULO**  
No sabemos mucho de su itinerario hispánico. La tradición cuenta que evangelizó a través de las vías romanas, por las valles galaicos, por las mesetas de los arévacos, por las márgenes del Sil y por los campos del Ebro y Duero. Escribía Sinsando, obispo de Iria en el año 900, que el Pico Sacro ya fue purificado por el Apóstol y sus discípulos con el sacramento del agua y de la sal contra toda mancha diabólica.

**ACADEMIA J. C.**  
(SUCURSAL DE J. C. DE MADRID)  
APAREJADORES: Preparatorio, Selectivo, Cursos.  
COMERCIO: Peritaje, Profesorado.  
MAGISTERIO: Revalida, Oposiciones, PREUNIVERSITARIO, Bachillerato.  
IDIOMAS: Alemán, Francés, Italiano.  
Para Inglés, profesora nativa.  
PADRE: ¡Ha calculado el beneficio y economía que le reportará ayudar a su hijo en la asignatura que más le cuesta evitando que repita curso!!  
VISITENOS Y CONSULTENOS EN  
PLAZA ALONSO MARTINEZ, 1. ENTLO.

**Viveros Antonio Acerete Joven**  
Grandes cultivos de Albaricoqueros, Almendros, Manzanos, Melocotóns, Perales, Perales enanos, etc. Forestales de Jardinería y Vides americanas. — Telf. 22 y 44. SABIÑAN (Zaragoza). — Se envían catálogos gratis a solicitud.

Encuentra nuevos dioses a su paso: Molok y Astarté de los fenicios; Apolo y Artemis de los griegos; Júpiter de los romanos. Se codea con los predicadores de Isis la diosa egipcia con cabeza de vaca; con los sacerdotes de Mitra. Combate las viejas divinidades de Moirade, la diosa de los marinos; de Atenea, que cura tantas enfermedades como el propio Esculapio griego, del guerrero Netón; de Ludovilla, que enseña a los pescadores del Sil donde está el oro... Por fin llega a Cesaraugusta, la antigua Zaragoza, a cuyas puertas el Apóstol se siente desfallecer por los pocos éxitos de su peregrinar enseñando la Buena Nueva. Estaba cansado de su paso por Lugo, Astorga, Palencia, Osma y Numancia.

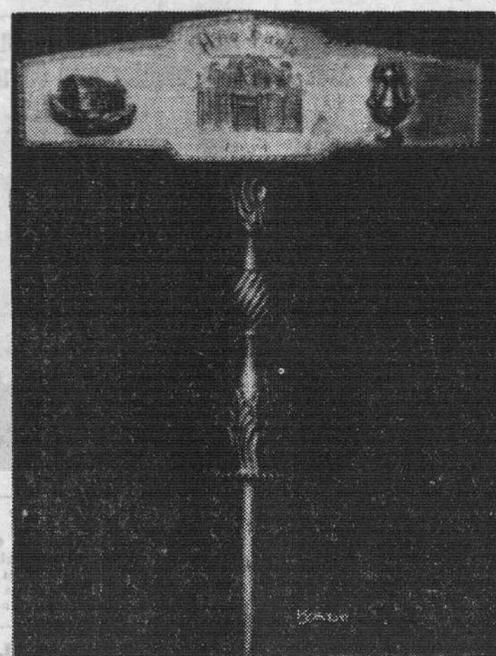
Las gentes del Norte, ocupadas en las guerras con las "águilas romanas" no escuchan al Apóstol y Santiago decide ir a Levante y volver a Tierra Santa.

UNA VERSION AUTORIZADA  
El testimonio más antiguo, escrito, de la aparición de la Virgen del Pilar a Santiago figura en el texto de un códice latino del siglo XIII, que se encuentra en el archivo de El Pilar. Extractando mucho su contenido dice así: "Para alabanza y gloria de la Suma Trinidad y anunciamos a todos los fieles como verdadera y fiel narración... Aquí (en Zaragoza) predica Santiago, logrando convertir ocho hombres con quienes se enfrentaba a diario acerca del reino de Dios y por la noche se iba a una era cercana y se echaba sobre la paja dándose a las oraciones... A los pocos días, estando los hombres dormidos, oyó Santiago voces de ángeles que cantaban "Ave María Gratia Plena", como en los malditos del oficio de la Virgen... Arrodillándose vio a la Madre de Cristo entre dos coros de ángeles y Ella estaba colocada sobre un pilar de mármol... Los cánticos terminaron con el verso "benedicimus tibi Domini"... La Virgen habló al Santo Apóstol: "He aquí hijo mío Santiago, el lugar designado" dispuesto para mi honor. Mira este pilar sobre el que me asiento y sabe que mi Hijo, tu Maestro, lo ha enviado desde lo alto por mano de los ángeles. Alrededor de este lugar colocará el altar de la capilla... y en este sitio obrará la virtud del Altísimo milagros admirables por mi intercesión en favor de quienes imploren mi auxilio a sus necesidades... Y el pilar estará en este lugar hasta el final del Mundo y nunca faltará en esta ciudad adoradores de Cristo". El Apóstol Santiago, lleno de alegría, dio gracias y vio como los ejércitos de ángeles tomaron a la Señora y la restituyeron a Jerusalén..."

Respecto a trasplante de riñón se están consiguiendo resultados cada vez más satisfactorios incluso con órganos procedentes de cadáveres y el uso de riñones artificiales externos no está a la orden del día. Por tanto en un futuro próximo se podrá vivir sin corazón ni riñones y acaso sin alguna otra viscera importante.

Una vez vencidas las dificultades que se oponen a la aceptación por parte del organismo humano de órganos o tejidos extraños, será posible elegir a voluntad la pieza a cambiar según las existencias en el banco o mercado, p. ej. los riñones procedentes de la China, dada la escasa frecuencia de la hipertensión entre sus habitantes, es muy probable que sean los preferidos y costarán mucho más que un riñón vulgar y corriente y hasta puede ocurrir que sólo se consigan de contrabando; un aficionado a la buena mesa no admitirá para el intercambio el estómago de un vegetariano, etc. etc. Los cambios de vísceras desgastadas serán cosa normal y corriente y habituales conversaciones o expresiones tales como: «¿Cuán, tu tiempo lleva sin cambiarse de pulmones? —Cuatro años. Pero me parece que ya no carburan muy bien. La próxima primavera me pondré unos nuevos...» o «Mis arterias están igual que la red de distribución de la compañía de aguas, habrá que reponer las tuberías...»

Se podrá también echar un vistazo al cerebro? Será posible algún día sustituir parcialmente ciertas neuronas deterioradas por otras en buen uso, o traspasar a carga que supone la memoria, conocimientos y experiencias a un fiel cerebro artificial. Lo último parece lo más verosímil y se supone que a base de robots y



Con el martillo se golpea la Puerta del Perdón que, al abrirse, inaugura la apertura del Año Santo Compostelano (Foto Logos)

## Trasplantes, órganos artificiales y alta costura

Por José MARTIN PARDO

En los últimos años se han hecho grandes progresos en lo que se refiere al trasplante de órganos de hombre a hombre así como a su sustitución por otros completamente artificiales. En cuanto a corazones artificiales, el Dr. Koff, director del Departamento de Organos Artificiales de la clínica de Cleveland, aseguró en una conferencia dada hace unos meses en París, que estaba íntimamente persuadido que dentro de algún tiempo se podría con seguridad sustituir el corazón humano desfalleciente por otro artificial. En la tercera cuyo corazón tiene aproximadamente las mismas dimensiones que el humano han sido experimentados con éxito estos corazones y actualmente se trabaja en un modelo totalmente independiente del exterior movido por la energía de una cápsula atómica que habría que cambiar cada dos años.

Los trasplantes o injertos pueden resultar también muy prometedores para hacer a la humanidad algo mejor y más vistosa. El distinto color de la piel en las razas humanas es al parecer casi la única causa de tremendos problemas y conflictos. Por otra parte el color tan uniforme del cutis en cada raza resulta un tanto monótono en esta época de tecnócrata todo pasto. Por ejemplo si no fuera por casacas, toldos, sombreros, otros aditamentos y las breves (y tan breves) pinceladas de los trajes de baño que dan colorido a todo el conjunto no haría contemplada desde cierta altura cualquier playa abarrotada de bañistas blancos el efecto de una gran masa de larvas de una gran gusonera? El día que se pueda trasplantar la piel de unos a otros individuos parcial o totalmente, o mejor alternar trozos blancos, negros, amarillos y rojos haciendo toda clase de combinaciones ¿no resultará el cuadro mucho más atrayente?

Un pintor impresionista (abstracto o de pop-art, no, por Dios) en plan de "trasplantador" podría hacer verdaderas obras de arte y una gran obra. Y si una temporada está de moda ir con la piel a cuadros o rayas negras y blancas o amarillas las siguientes se pueden variar los dibujos y colores... Claro es que al principio la cosa resultará algo laboriosilla, pero tal vez pueda simplificarse todo a base de cutis prefabricados con material plástico. En cualquier caso ¿qué ilusión para las mujeres en cuanto los diseñadores de la piel empezaran a lanzar sus nuevas colecciones desde París, Madrid, Hong-Kong o... Leopoldville! Todos aceptaríamos los nuevos modelos y una vez uniformados se acabarían ipse facto las discriminaciones y los odios por color más o menos y todo lo que no se ha podido conseguir en muchos siglos de predicar la hermandad entre los hombres, lo lograría como tantas otras cosas, incluso en los países más recalcitrantes, su majestad La Moda servida por una buena colección de modistos peleteros, diplomados por la Academia de la Alta Costura del Cutis Humano, centro cuya creación estimamos debe procurarse cuanto antes.

Los trasplantes de riñón se están consiguiendo resultados cada vez más satisfactorios incluso con órganos procedentes de cadáveres y el uso de riñones artificiales externos no está a la orden del día. Por tanto en un futuro próximo se podrá vivir sin corazón ni riñones y acaso sin alguna otra viscera importante.

Los trasplantes o injertos pueden resultar también muy prometedores para hacer a la humanidad algo mejor y más vistosa. El distinto color de la piel en las razas humanas es al parecer casi la única causa de tremendos problemas y conflictos. Por otra parte el color tan uniforme del cutis en cada raza resulta un tanto monótono en esta época de tecnócrata todo pasto. Por ejemplo si no fuera por casacas, toldos, sombreros, otros aditamentos y las breves (y tan breves) pinceladas de los trajes de baño que dan colorido a todo el conjunto no haría contemplada desde cierta altura cualquier playa abarrotada de bañistas blancos el efecto de una gran masa de larvas de una gran gusonera? El día que se pueda trasplantar la piel de unos a otros individuos parcial o totalmente, o mejor alternar trozos blancos, negros, amarillos y rojos haciendo toda clase de combinaciones ¿no resultará el cuadro mucho más atrayente?

Un pintor impresionista (abstracto o de pop-art, no, por Dios) en plan de "trasplantador" podría hacer verdaderas obras de arte y una gran obra. Y si una temporada está de moda ir con la piel a cuadros o rayas negras y blancas o amarillas las siguientes se pueden variar los dibujos y colores... Claro es que al principio la cosa resultará algo laboriosilla, pero tal vez pueda simplificarse todo a base de cutis prefabricados con material plástico. En cualquier caso ¿qué ilusión para las mujeres en cuanto los diseñadores de la piel empezaran a lanzar sus nuevas colecciones desde París, Madrid, Hong-Kong o... Leopoldville! Todos aceptaríamos los nuevos modelos y una vez uniformados se acabarían ipse facto las discriminaciones y los odios por color más o menos y todo lo que no se ha podido conseguir en muchos siglos de predicar la hermandad entre los hombres, lo lograría como tantas otras cosas, incluso en los países más recalcitrantes, su majestad La Moda servida por una buena colección de modistos peleteros, diplomados por la Academia de la Alta Costura del Cutis Humano, centro cuya creación estimamos debe procurarse cuanto antes.

## Amígdalas y vegetales, dos defensores del cuerpo que no tienen buena fama

### Sólo deben operarse cuando no hay otro remedio

Londres. — (Crónica especial para agencia "Fiel", por Salvatore RIOCIO).  
Según últimos estudios de los pediatras, la operación de las amígdalas debe evitarse siempre que sea posible. Durante mucho tiempo se creyó que esta operación era necesaria cuando se presentaba cualquier infección o cuando las amígdalas eran mayores de lo normal. En los últimos 25 años los médicos han aprendido mucho sobre estas glándulas, que forman parte del sistema de defensa contra las enfermedades del cuerpo humano.

deben extirparse por el hecho de estarlo, como se hacía antes. La inflamación es una "herida de guerra", como el "ojo negro" de un boxeador, que curará en pocos días. Nadie mataría al púgil a causa de su ojo y las amígdalas tienen derecho a que se las respete igualmente, lo que no significa que no haya motivos que justifiquen la operación. Por ejemplo, en caso de infecciones continuas, podrían convertirse en un peligro para el organismo, al ser una fuente perpetua de intoxicación, como sucede con la caries.

Aun en el caso de que una inflamación crónica las haga crecer, no es motivo esto sólo para extirparlas. Muchos niños que gozan de buena salud tienen amígdalas grandes, que no habría que extirpar más que si constituyen un obstáculo grave para la respiración. La extirpación tampoco alivia la propensión a los resfriados, que se originan en los senos nasales.

En cuanto a las vegetaciones, el problema se parece mucho al de las amígdalas, y también antes de operarlas conviene asegurarse de que no existe otro remedio, ya que tienen la misma función de defensa de una entrada del organismo. A veces sucede que la masa de vegetaciones bloquea casi por completo la parte posterior de la nariz, obligando a los niños a respirar por la boca. Cuando esto sucede, es necesaria la operación, ya que la respiración por la boca es un peligro para la salud.

Todo lo que entra por la boca pasa por las amígdalas, que vigilan la entrada del organismo. Si los gérmenes quieren pasar, las amígdalas los detienen y los eliminan en muchos casos y en otros retardarán su acción hasta que el cuerpo encuentre forma de defenderse de la amenaza. En este último caso, se producirá una ligera congestión y en el caso peor unas anginas. Las amígdalas inflamadas no

de las amígdalas, y también antes de operarlas conviene asegurarse de que no existe otro remedio, ya que tienen la misma función de defensa de una entrada del organismo. A veces sucede que la masa de vegetaciones bloquea casi por completo la parte posterior de la nariz, obligando a los niños a respirar por la boca. Cuando esto sucede, es necesaria la operación, ya que la respiración por la boca es un peligro para la salud.

Cuando las vegetaciones están muy infectadas pueden provocar enfermedades graves que pueden causar hasta la sordera, en cuyo caso también es aconsejable su extirpación antes de que se produzcan enfermedades más serias y de remedio más difícil.

La protección que el Estado concede a las familias numerosas se extiende a la servidora doméstica a través de los Premios de Constancia que el Montepío Nacional del Servicio Doméstico ha establecido para premiar la permanencia en el servicio de la familia numerosa.

AL contemplar la industria automovilística en España, nos encontramos con una maraña impenetrable de proyectos, concesiones, ampliaciones y negociaciones que desconciertan a los no versados en materias económicas y financieras. Pero ahora, sólo vamos a dar una ojeada rápida de lo que es y va a ser esta industria, una de las que con ritmo más acelerado crecen en España y a la que resulta más atractiva para la clase media de nuestro país.

La realidad de nuestra industria automovilística se centra en las cuatro casas que sacan al mercado una docena de modelos y que han totalizado, en números redondos, una producción de 120.000 vehículos. Otra realidad ante la que no cabe cerrar los ojos es la floreciente fabricación de motores (Barreiros, Mercedes Benz,

Perkins, Matabac...) formidable rampa para futuras y ambiciosas aspiraciones. Dejamos de un lado, por el momento, la producción de furgonetas, camiones de mediano y gran tonelaje y de motocicletas.

Nuestras factorías lanzan actualmente al mercado cerca de 120.000 unidades anuales. En 1951 había un coche por cada 357 españoles hoy la proporción es de uno por 58. Fuerte competencia entre las empresas británicas y norteamericanas para conquistar la industria automovilística española.

La empresa Chrysler-Barreiros lleva muy avanzada la construcción de la extensa factoría de Villaverde (Madrid) y prevé que lanzará al mercado las primeras unidades del Dodge Dart para el mes de Mayo. Se trata de un lujoso coche, tipo americano, de elevado precio (se calcula en 210.000 pesetas) y del que fabricará anualmente 13.000 unidades. La decisión de esta empresa y la concesión de licencia de fabricación fue la primera lanza rota por el incremento de la industria nacional del automóvil, hasta ahora en manos de cuatro —prácticamente docenas— empresas: SEAT y FASA. También prepara la casa Barreiros el lanzamiento para la primavera de 1966 del SIMCA 1.000 cómodo y de agradable presencia y del que asegura el fabricante que lanzará 25 unidades por hora. El precio, aun cuando para entonces sufra modificaciones lógicas, se calcula en 80.000 pesetas, muy competitivo.

Las empresas norteamericanas, que ya han asentado su competencia en el resto de Europa con magníficos modelos (Opel, Taunus, Cortina...) muestran gran empeño por seguir los pasos de Chrysler en España. No hace más que unas semanas se volvió a rumorear que la Ford estaba preparada para participar en la industria española. Sus negociaciones con Motor Ibérica de Barcelona se encuentran en fase muy avanzada y puede afirmarse que se está gestando un convenio general entre ellas. Es más; ya se ha anunciado que, pese a no haberse firmado los acuerdos, en España se fabricará dentro de poco tiempo los modelos, apreciadísimos en todo el mundo, Taunus 12 y Ford Cortina, que la cifra de producción será de 60.000 unidades anuales. A pesar de que el Gobierno español ha puesto la cifra mínima de 75.000 vehículos al año para las nuevas fábricas, Ford se acogerá al sistema de participación en una industria ya establecida y autorizada para proceder a una ampliación en este caso, Motor Ibérica, que ya ha obtenido terrenos en el puerto franco de Barcelona, no solo con vistas a la producción de automóviles, sino para incrementar la fabricación de tractores y camiones.

En resumen, más de medio millón de vehículos de turismo se calcula que serán fabricados en España, algunos de los cuales se destinarán a la exportación. El proceso de evolución lo ofrecemos en el cuadro siguiente:

	1964	1965	1966	1967
SEAT ... ..	75.000	100.000	150.000	200.000
FASA ... ..	33.580	40.000	60.750	72.000
Citroën ... ..	8.000	15.000	25.000	35.000
Dodge Dart ... ..	—	7.000	13.000	13.000
Simca ... ..	—	—	13.000	50.000
B M C ... ..	—	—	50.000	75.000
Ford ... ..	—	—	60.000	60.000
Tota ... ..	116.580	172.000	390.750	523.000

A ellos habrá que añadir la producción de Gogomobil, hoy pequeña pero que dice aumentará a 6.500 unidades en 1967; el posible del coche nacional SEDAN y los del proyecto de fabricación de coches utilitarios en Pamplona.

En definitiva, los fabricantes han visto en España un buen mercado y están dispuestos a conquistarlo, a la vez que crear una base firme para la exportación.

En definitiva, los fabricantes han visto en España un buen mercado y están dispuestos a conquistarlo, a la vez que crear una base firme para la exportación.

En definitiva, los fabricantes han visto en España un buen mercado y están dispuestos a conquistarlo, a la vez que crear una base firme para la exportación.

# VIDA RELIGIOSA

## Santoral

**SANTOS DE HOY**  
 La Vuelta de Egipto del Niño Jesús. Ss. Luciano, pb., Teófilo, dc., Maximiano, Julián, Eladio, mrs., Severino, Maximino, obs., Severino, ab.  
 Misa con rito de cuarta clase y color blanco, de la Epifanía, segunda oración Et famulos.

**SANTOS DE MAÑANA**  
 Ss. Apolinar, ob., Luciano, pb., Teófilo, dc., Maximiano, Julián, Eladio, mrs., Severino, Maximino, obs., Severino, ab.  
 Misa, con rito de cuarta clase y color blanco, de la Epifanía, segunda oración Et famulos.

## Adoración Nocturna en el Hogar

Esta Asociación celebrará una solemne Hora Santa reparadora mañana viernes, en la parroquia de San Cosme y San Damián, a las ocho de la tarde. Será dirigida por el muy ilustre señor don Isidro Díaz Murugarren.

## Ejercicios espirituales para jóvenes

La Juventud Adoradora del Santísimo (Madres Esclavas) ha organizado una tanda de ejercicios para jóvenes, dirigida por el Rvdo. Padre José Valdeavida, rector del Seminario de Misiones Extranjeras. Dará comienzo el día de hoy a las ocho de la tarde. Pueden asistir cuantas señoritas lo deseen.

# Se le muere el marido y al salir en busca de socorro perece congelada en el campo

## El doloroso suceso ha ocurrido en una zona minera de Cuenca

Pontevedra. — Seis personas han resultado gravemente heridas en un accidente de automóvil en una curva de la carretera de Pontevedra a Cangas de Morrazo, un coche turismo conducido por Gabriel Lorenzo Iglesias, al pretender evitar una colisión con otro vehículo con el que se cruzó en la calzada, cayendo en una hondonada volcó. Los heridos son el propio conductor citado y los viajeros Consuelo Blanc Ollcret, Josefa Pérez Portela, Rosa María Núñez Tenorio, Abilina Núñez Tenorio y Carlos Lorenzo Martínez. Fueron ingresados en una clínica de urgencia.

### IMPORANTE INCENDIO

San Sebastián. — Un incendio se ha declarado en una panadería sita en la calle de Vergara, de esta capital. El fuego se declaró en el cielo raso del obrador, a causa de, al parecer, un cortocircuito en el horno eléctrico. Las llamas se propagaron a una librería colindante donde, por la naturaleza de lo almacenado, adquirió el fuego gran viveza. Los bomberos de la capital y los de la Junta de Obras del puerto de Pasajes, extinguieron el incendio después de dos horas de intensos trabajos.

Las pérdidas son superiores a cinco millones de pesetas ya que en la librería se guardaban libros antiguos y de gran valor. En la panadería, donde se originó el fuego, las pérdidas han sido escasas. —Cifra.

### DOLOROSO SUCESO

Cuenca. — Ha aparecido muerto en su lecho, esta mañana, Francisco Pérez Seguí, de 75 años, que desde hace tiempo se encontraba enfermo de cierta gravedad. En el término municipal de Henarejo, a once kilómetros de la mencionada localidad y en las proximidades de las minas de carbón allí existentes, donde se levanta una humilde edificación. A unos 300 metros de la misma y cerca de un pequeño riachuelo, fue hallada muerta su esposa, doña Fernanda García, con visibles síntomas de congelamiento.

Se supone, en principio, que la mujer murió a causa de fro cuando salió en busca de socorro ante el fallecimiento de su marido. Hasta el momento no ha sido posible determinar las verdaderas causas del suceso. —Cifra.

### EXPLOSION POR IMPRUDENCIA DE UN FUMADOR

Londres. — Un trabajador que se ausentó brevemente de su tarea para fumar un cigarrillo en un taller de fundición de metales, motivó una explosión que incendió la planta industrial causando también la rotura de las lunas de varios escaparates de las viviendas de la misma calle.

La Policía ha informado que siete personas han resultado heridas por la explosión, que ocurrió poco antes del mediodía. Dos de dichos heridos se hallan en grave estado.

La brigada londinense de extinción de incendios logró dominar el fuego, pero una tercera parte de la planta y parte de otra fábrica aneja quedaron totalmente destruidas.

# Erhard felicita a Adenauer



Bonn.—El ex-canciller alemán, Konrad Adenauer, que celebra hoy su 89 cumpleaños, sonríe junto al actual canceller, Ludwig Erhard, que acudió a felicitarle.—(Telefoto Cifra)

# Se reducirán los futuros cuadros de alféreces y sargentos provisionales

## Para pasar a los campamentos de la Milicia Universitaria será fundamental un examen médico y gimnástico

### Será cubierto luego el cupo según las necesidades

Madrid. — La Prensa madrileña se ocupa hoy de la próxima ley reguladora del acceso a las milicias universitarias, cuyo proyecto fue aprobado en el último Consejo de ministros. La cantidad de oficiales en la reserva, pertenecientes a la clasificación de complemento era excesiva, a juicio de las autoridades militares, lo que ha aconsejado la reducción de los futuros cuadros de alféreces y sargentos provisionales.

Al efecto, se hará a los alumnos tradicionalmente admitidos en la Instrucción Pre-militar Superior, el reconocimiento médico y las pruebas gimnásticas que capacitarán para pasar a los campamentos de la Milicia Universitaria. Más tarde, según las necesidades del país, se cubrirá el cupo correspondiente entre los aprobados en el examen médico-deportivo teniendo en cuenta un baremo de calificaciones. Entre los alumnos admitidos, tendrá preferencia para ingresar en la I. P. S. aquél que tenga las mejores calificaciones durante los cursos de sus respectivas carreras. A los alumnos que rebasen el cupo de los que obtaran al grado de alférez, se les destinará a unos campamentos especiales que funcionarán durante dos veranos consecutivos, donde recibirán instrucción militar y desde los que serán destinados a sus respectivos regimientos, según las especialidades de sus estudios, profundizando esta capacidad. Pasarán después seis meses, al término de su carrera, para recibir al final de su periodo de instrucción el grado de cabo primero.

Para los estudiantes que no pasen el examen físico, continuarán como hasta ahora, las prórrogas por estudios que les permitan no interrumpir el curso de los mismos, para incorporarse, al término de los mismos, al servicio militar ordinario.

# Felicitación del Consejo del Reino al Caudillo

## (Viene de primera página)

ejército, felicitó al Caudillo, expresándole la fidelidad y lealtad inquebrantables de todos hacia su persona y hacia el régimen.

El Generalísimo contestó con unas elocuentes palabras en las que puso de manifiesto la gran satisfacción que le proporcionaba

# Yugoslavia rompe sus relaciones con el Congo

## Informe al Consejo de Seguridad sobre la captura de dos aviones congoleños en una zona congolesa

Belgrado.—Yugoslavia ha roto sus relaciones diplomáticas con el Congo, según anuncia una agencia yugoslava.

Dicha agencia añade que el Gobierno yugoslavo ha tomado esta decisión basándose en que es imposible establecer relaciones normales con el Gobierno del Congo.

Al mismo tiempo—según manifiesta la Agencia—el Gobierno de Yugoslavia ha decidido retirar a todo el personal de su Embajada en la capital congoleña.—Efe.

# LOS CONGOLEÑOS CAPTURAN DOS AVIONES DE FABRICACION RUSA

Sede de las Naciones Unidas. El embajador del Congo ha informado al Consejo de Seguridad que las fuerzas congoleñas han capturado en la zona de Mahagi dos aviones de fabricación soviética que transportaban ametralladoras de origen chino. Mahavi está cerca de la frontera del Congo con el Sudán. Efe.

# TOROS

Méjico.—El diestro Luis Procuna ha sido elegido secretario general del Sindicato de toreros y novilleros mejicanos. La elección tuvo lugar anoche en esta capital.

# Nueva apelación del Papa a la unidad de los cristianos

## Critica del Cardenal Wyszynski a las autoridades polacas por abolir la fiesta de la Epifanía y obligar a que los niños vuelvan a la escuela demasiado pronto

### El cuerpo de San Francisco Javier vuelve a su sepulcro

Ciudad del Vaticano. — El Papa Paulo VI ha declarado hoy que desearía abrir los brazos e invitar a los hermanos separados a que regresen a la unidad de la Iglesia con Cristo.

El Pontífice, que salió a la ventana de su estudio, para bendecir a los fieles reunidos en la plaza de San Pedro con motivo de la festividad de la Epifanía, recordó que por estas fechas, hace un año, se encontraba en Belén. — Efe.

### SERMON DEL CARDENAL WYSZYNSKI.

Varsovia. — El Cardenal Wyszynski, arzobispo de Varsovia y Primado de la Iglesia en Polonia, ha criticado a las autoridades por ordenar que los niños vuelvan a las escuelas demasiado pronto después de las vacaciones de Navidad y hacer de la fiesta de la Epifanía del Señor un día laboral. El Cardenal dijo: "La festividad de la Epifanía ha sido siempre una fiesta tradicional que cierra las alegres fiestas de la Navidad. Desgraciadamente, esta tradición no ha sido respetada ni observada en los tiempos recientes y este año se ha abolido drásticamente esta tradición, obligando a los niños a reanudar sus tareas escolares demasiado pronto por una orden sin escrúpulos". El Purpurado, que pronunció estas palabras cuando predicaba en el pulpito de la catedral de San Juan, también dijo: "La tendencia moderna social y económica es acortar las horas de trabajo. En muchos países, hoy en día, se están reduciendo las jornadas laborales para que el hombre pueda dedicar más tiempo a sí mismo y al bien social. En cambio, en este país, la jornada de trabajo va aumentando desgraciadamente, y de esta manera se está pagando un tributo al sistema capitalista que multiplica el trabajo y paga muy poco por este trabajo. Las remuneraciones de este triste pasado todavía sobreviven en este país. Las consecuencias de este exceso de trabajo son bien conocidas. Ahí está el ejemplo de los Estados Unidos, en donde el número creciente de enfermos mentales, del corazón y del cáncer es debido a un exceso e inadecuado descanso".

El Cardenal terminó diciendo: "Lamento que las autoridades hayan ordenado a los niños volver a las escuelas y a sus padres al trabajo en este día de la Epifanía. Todos ellos se sentirán con amargura y dolor hacia las autoridades que les gobiernan y que no tienen en cuenta sus necesidades psicológicas y espirituales. Esto debemos considerarlo incompatible con la convención internacional, que prohíbe la discriminación y la ofensa a los sentimientos religiosos".

# Rescate de un muchacho que amenazaba con arrojar al Canal de la Mancha

Dover (Kent, Inglaterra).—La efoto muestra los trabajos de salvamento del joven de veinte años Raymond Herriot, que habiéndose escapado del Instituto correccional de Dover, amenazaba con arrojar al Canal de la Mancha si alguien se le acercaba, estando refugiado en un saliente de un arrecife, cerca de Dover, a gran altura sobre el mar. El joven (destacado en la efoto), fue capturado mientras el director del correccional distraía su atención.—(Telefoto Cifra)

# ¡Buena retribución!

(Viene de primera página)

ración dentaría de esta clase. Claro que para ello, ha tenido que aliarse la pericia del doctor.

# PARTE METEOROLOGICA NACIONAL

Madrid. — Durante la pasada noche la nubosidad fue abundante en La Mancha, Cantábrico occidental y cabecera del Ebro, así como en el Sudeste de la península y Baleares, donde hubo precipitaciones débiles. Por la noche, y de madrugada, se formaron nieblas y neblinas costeras en el Cantábrico occidental. En Canarias, la nubosidad fue abundante, con algunas precipitaciones débiles. Durante el día continuó muy nuboso en Baleares y Sudeste, registrándose precipitaciones muy aisladas. A última hora de la tarde aumentó la nubosidad en el Cantábrico occidental, con chubascos aislados. En Canarias continuó el tiempo lluvioso, registrándose doce litros en Los Rodeos y cuatro en Gando. Hubo fuerte viento en Baleares y costa del Sudeste.

# EL CUERPO DE SAN FRANCISCO JAVIER, A SU TUMBA

Bombay. — El cuerpo incorrupto de San Francisco Javier ha sido solemnemente trasladado desde la catedral a la basílica del Buen Pastor después de cuarenta días de exposición a los fieles. Esta reliquia desde hace cuarenta años se venera en Velha Goa —Goa la Vieja—.

Más de diez mil personas han asistido a la solemne misa de pontifical que en el templo catedralicio ha oficiado el intermunicio apostólico, monseñor James Knox asistido por dos obispos.

Después de la misa, la urna de cristal que contiene el cuerpo incorrupto del Santo español fue llevada en procesión hasta la basílica mencionada en donde reposará hasta la próxima exposición del mismo, dentro de diez años.

Cubría la urna del Santo un rico paño de Damasco bordado en oro. Este paño tuvo que ser levantado varias veces para permitir a los fieles besar las reliquias.

Se ha anunciado que la urna será sellada esta noche y se calcula que desde que se expuso el cuerpo de San Francisco Javier a la veneración de los fieles han desfilado ante él más de quinientas mil personas.—Efe.

# El Duque de Windsor regresa a Nueva York totalmente restablecido

Houston (Texas, EE. UU.). Ha regresado a Nueva York el Duque de Windsor, por vía aérea a Nueva York en compañía de su esposa después de haber salido felizmente de una intervención quirúrgica en el abdomen, en el hospital metodista de esta capital hace exactamente tres semanas.—Efe.

# Más revelaciones para destruir el "mito Stalin"

## El zar rojo se escondió durante los cuatro primeros días del ataque alemán a Rusia

### Francia pide a la Argentina la extradición de Armand Charpentier, que es un "criminal de derecho común"

Moscú. — Durante los cuatro primeros días de la segunda guerra mundial, cuando los alemanes mandaron sus divisiones acorazadas hacia el interior de Rusia después de cruzar la frontera, Stalin permaneció escondido, negándose a ver a nadie y sin tomar ninguna decisión.

La revelación de esta extraña conducta acaba de ser hecha por Ivan M. Malsky en el nuevo capítulo de sus memorias. Malsky era entonces el embajador de Rusia en Londres y asegura que desde el 21 de Junio de 1941, hasta cuatro días después permaneció en su despacho de la Embajada esperando órdenes. Pero ni él, ni cualquier otro diplomático ruso en el extranjero, recibió ninguna orden de su capital.

ES UN CRIMINAL DE DERECHO COMUN  
 París. — Armand Charpentier, que declaró a la policía de Buenos Aires que tenía el proyecto de asesinar al presidente De Gaulle, es en realidad un criminal de derecho común y un fugitivo de prisión, según informan las autoridades francesas.

Estas autoridades han pedido a la Argentina la extradición de Charpentier.

CONDENADOS POR PROVOCAR UNA EXPLOSION  
 Montgomery (Alabama). — Tres blancos acusados de haber provocado una explosión en el exterior de una iglesia para negros en Montgomery han sido sentenciados a seis meses de cárcel y multados con 200 dólares.

En el Estado de Alabama se provocó una explosión en las inmediaciones de un lugar habitado que puede llevar consigo la pena de muerte. En el presente caso la pena ha sido reducida después de haber sido constatado que el artefacto empleado

Las olas se han llevado varias embarcaciones de recreo, cuyo paradero se desconoce y han inundado todas las playas, barridos las casetas que en ellas había.—Cifra.

CONTRASTE EN TENERIFE  
 Santa Cruz de Tenerife.—Es tal el contraste climatológico en la isla de Tenerife, que mientras en las cañadas del Teide la temperatura máxima era de tres grados bajo cero, en el valle de la Ortava, a escasos kilómetros —puerto de La Cruz, El Medano y Los Cristianos, así como en la misma capital de la provincia—, el termómetro marcaba 20 grados.—Cifra.

INUNDACIONES EN MELILLA  
 Melilla. — Continúa el mal tiempo y la temperatura es baja. En las barriadas extremas se han producido algunas inundaciones.

# Tiroteo entre miembros de la Guardia nacional de Panamá

## Gae en desgracia el comunista cubano Ordoqui

La Paz (Bolivia). — La Junta Militar ha creado una nueva guardia nacional para mantener la seguridad pública, en sustitución de la gendarmería, cuyos miembros han sido acusados de intentar un levantamiento favorable al expresidente Paz Estensoro.

Un decreto que fue aprobado ayer por la Junta Militar, dispone que la nueva guardia nacional se encargará de la policía rural, municipal y de Aduanas. Sus miembros no podrán pertenecer a organización política alguna.—Efe.

# Escuelas de terrorismo en Cuba

Nueve escuelas de terrorismo hoy actuales en Cuba. En Octubre de 1960 empezó a funcionar la primera de estas escuelas, cuyo fin es entrenar a jóvenes revolucionarios en el sabotaje, la subversión y la guerra de guerrillas. Al frente de estas escuelas se encuentran conocidos comunistas españoles tales como Alberto Bayo y Enrique Lister. El primero actúa como instructor en la escuela de Tarara y el segundo el director de la de Minas del Frio. En estos centros unos mil quinientos alumnos siguen cursos que duran de dos a cuatro meses, y cada año se gradúan ve cinco a seis mil comunistas revolucionarios, perfectamente entrenados. Los instructores son en su mayoría checos y rusos.

Juan de Dios Marín, un venezolano que estuvo en la escuela de terrorismo de Tarara, cuenta su experiencia en un artículo que publica la revista Selecciones del Reader's Digest de Enero.

En el citado artículo el autor dice lo siguiente: "Yo debí recibir adiestramiento durante cuatro meses, después de los cuales estaría en condiciones de dirigir una unidad de combate dentro del grupo de terroristas venezolanos llamado Fuerzas Armadas de Liberación Nacional (FALN). Ciertamente quería apoderarme de Venezuela y aprovechar sus enormes recursos en hierro y petróleo para la dominación comunista de las demás repúblicas iberoamericanas".

"El autor fue hecho prisionero por las fuerzas de Castro al descubrir que su experiencia en Cuba le había apartado de los ideales comunistas. Después fue cambiado por un castriero prisionero en Venezuela. Juan de Dios Marín dice: Fui muy adiestrado en el uso de armamento pesado, tanques, camiones anti-aéreos y otras armas. También nos entrenaron en las distintas formas de chantaje político, la manera de robar. Barcos, asaltar a los vagadores sociales naturales, destruir los recursos naturales, forjar huelgas, asaltar policías, en resumen, como preparar la caída de un Gobierno".

MIAMI (Florida). — Un dirigente de la vieja guardia comunista cubana, que fue depuesto por Fidel Castro hace mes y medio, se encuentra incomunicado, según dicen fuentes autorizadas.

Se trata de Joaquín Ordoqui, de 63 años, figura destacada en el comunismo cubano desde hace veinte años.

Según informes cubanos anticomunistas, —en el exilio— Ordoqui ha caído en desgracia por sospechas de que quería sustituir a Raúl Castro como ministro de las fuerzas armadas cubanas, lo cual refleja la continua lucha por el poder que se ha entablado hace tiempo entre los elementos de la vieja guardia comunista y los llamados neo-marxistas.—Efe.

UN CONEJO CON TRES CUERNOS  
 Jackson (Tennessee). — Un funcionario del Servicio de protección de la vida animal y la Naturaleza ha hecho saber que le había sido presentado ayer en su oficina un conejo con tres cuernos.

Clayde Rheams, describió al extraño animal cazado el día de Año Nuevo por un muchacho de doce años cerca de Trezevant, en Tennessee, de la siguiente forma: "Tenía unos cuernos curvados como los de un carnero, colocados sobre la cabeza. Nunca vi nada igual".

Dijo que los cuernos del conejo tenían unos tres centímetros de largo y que parecían ser auténticos. "No vi prueba de fraude", dijo el funcionario, "aunque los no sé explicar".

ESTADO DE LOS PUERTOS  
 Madrid. — La Dirección General de Carreteras informa que se encuentran cerrados al tráfico, a causa de la nieve, los puertos de montaña de Pozoza y Torremintril.

Es necesario el uso de cadenas en los Pedrafitas del Cebreiro, Pajares, Navacerrada, El Escudo, Páramo de Masa, Zona de Carrales, Orduña, Echeagárate, Piqueras, Velate, Somport, accesos al túnel de Velle y Envalira en el Principado de Andorra.

Es obligado también el uso de cadenas en las carreteras, nacional 240, de San Sebastián a Bilbao, en los kilómetros 13 a 23.

En la 323 de Bailén a Motril kilómetro 379 a 400 y nacional 74, de Sagunto a Burgos, kilómetros 385 a 400. — Cifra.

# Amar al prójimo es mandato divino

CONTRIBUYE A QUE EN NINGUN HOGAR SE SIENTA NECESIDAD.

AYUDA AL POBRE DESVALIDO. A TRAVES DE LA

# Campaña de Invierno

# EL «ANGELUS» DOMINICAL DEL PAPA

- ★ Todos los domingos, a las doce, Paulo VI dirige el rezo del «Angelus» en la plaza de San Pedro
- ★ Una multitud de todas las razas y continentes reciben la bendición papal
- ★ En ningún Estado se entra con tanto respeto como en el Vaticano

Por Francisco Ruiz de la Cuesta



«Angelus» al mediodía de un domingo cualquiera.—(R. Fiel)

SON las once del domingo. En la Plaza del Cincuenta, frente a la Stazione Termini, maravilla arquitectónica de atrevidas líneas modernas, espero la llegada del autobús número 64 que conduce al Vaticano. Un público internacional se mezcla en la larga fila del disco.

El autobús es grande y espacioso: Pago el billete, 35 liras, unas 3,65 ptas. al cambio actual. Una voz —la del cobrador— nos recomienda pasar adelante, en un cantarino y cordial tono: «Per favore, avanti presto, avanti presto...».

De la Plaza del Cincuenta pasamos a la bonita y elegante Plaza de la República, con su maravillosa fuente, y bajamos hacia la Via Nazionale, con sus grandes y atractivos comercios. Seguimos por la Via de Noviembre hasta la Plaza de Venecia. En las paradas del disco 64 sigue llenándose el autobús. Turistas de todas las nacionalidades acuden a una cita con el Padre de todos que nos espera en la Plaza de San Pedro... Via del Plebiscito, Corso Vittorio Emanuele II, cruzamos el histórico río Tiber, dejando a la derecha el «Castell San Sanguis» y el autobús nos deja en el mismo Via de la Conciliación, ancha, magnífica, abierta por el Ayuntamiento romano en el año 1937 para solemnizar el acuerdo celebrado entre el Gobierno italiano y la Santa Sede en el año 1870.

Via de la Conciliación, Roma y el Vaticano en abrazo de paz.

Edificios antiguos y modernos flanquean la gran avenida con obeliscos portales. Ya es perfectamente visible la fachada de San Pedro donde la gran cúpula de Miguel Ángel de 137 m. campea aérea y sublime. Me voy acercando, poco a poco, conteniendo el aliento. Es difícil explicar tanta emoción. ¡Qué majestuosa seriedad la de la Basílica, en la que confluyen las mejores aportaciones del Renacimiento y del Barroco!

Estoy dentro del complejo artístico, histórico y monumental —y sobre todo espiritual, único en el Mundo. La plaza se halla flanqueada por el grandioso pórtico de Bernini (construido de 1656 a 1667).

El obelisco —que posee en su pináculo la reliquia de la Santa Cruz— que antes se hallaba en el curso de Nerón, procede de Heliópolis y tiene 25,50 m. de altura. Fue levantada por 900 obreros, que trabajaron desde el 30 de Abril al 10 de Septiembre de 1586 a las órdenes de Domenico Fontana.

Un inmenso gentío va llenando la gran plaza. Las dos fuentes en los hemisferios subrayan decorativamente la maravillosa concepción arquitectónica que me rodea.

**PASTORAL SOBRE INSTRUCCION RELIGIOSA EN FILIPINAS**

Manila. — Los obispos de las Islas Filipinas han publicado una carta pastoral recomendando a los católicos «dispensar las nubes de la ignorancia religiosa de nuestras 7.000 islas».

Describiendo la situación religiosa como «totalmente deficiente», la pastoral da a conocer que más del 70 por ciento de los niños católicos en colegios públicos no reciben instrucción religiosa y el 30 por ciento restante recibe «muy poca».

Los obispos culpan, en parte, de la alarmante situación a las «disposiciones actuales del Gobierno» que considera a la religión «una materia no necesaria». Los esfuerzos de los obispos por un programa de instrucción religiosa más efectiva, manifiesta la carta pastoral, no se cumplen por falta de personal y fondos.

Para remediar la situación, proponen el establecimiento de mejores institutos de catequistas para preparar a los maestros en el entrenamiento de catequistas y un sistema permanente para financiar los programas de entrenamiento.

La pastoral también pide a las organizaciones católicas que tomen interés en el trabajo y exhorta a los colegios católicos que fundan en sus alumnos un espíritu apostólico que «mantenga su fervor por la instrucción religiosa».

Citando el decreto del Concilio Ecuménico sobre los medios de comunicación los obispos manifiestan: «Es imperativo que se haga un uso más amplio y efectivo de estas facilidades modernas —Prensa, Radio, Televisión y librerías».

**NO HAY LEYES DE PASAPORTES**  
Es innecesario insistir sobre la extraordinaria importancia del Vaticano en el Mundo. Su simbolismo se levanta triunfal ante todos los problemas. Es la primacía del alma la que campea aquí y en la Historia. El Vaticano es la luz y el faro del Bien y de la Verdad Eterna.

En ninguna nación o Estado se entra con tanto respeto como se entra aquí. No hay leyes de pasaportes. La Casa del Padre es la casa de todos los hijos, hijos de todas las razas y naciones. Aquí todos nos entendemos porque todos nos amamos, porque todos estamos pendientes de este edificio del amor que dirige y gobierna los confines espirituales del Mundo. Esta basílica. Tumba del Apóstol Pedro, centro de nuestra fe, porque él fue el primer Vicario de Cristo en la Tierra, cuando Jesús le hizo esta promesa: «Tu es Petrus et super haec Petrus aedificabo Ecclesiam meam et tibi dabo claves Regni Coelorum» inscripción en gran faja dorada que se halla en el interior de la cúpula.

Y hacia la morada del Santo Padre, a la derecha de quien mira la Basílica, todos volvemos la mirada. Van a dar las doce del mediodía. Todos esperamos la aparición de Paulo VI, en la famosa ventana de su biblioteca privada. La ventana se abre. Un ayudante de cámara coloca el dossi con el escudo pontificio... La brisa mueve las cortinas blancas que

se adivinan tras la ventana. Todos contenemos la respiración. No se oye ni un rumor... Por fin, las blancas cortinas se corren y aparece el Padre Santo... Hay pañuelos en el aire, cual palomas blancas en la mañana de San Pedro; palmas, vivas al Padre de todos...  
**A LAS DOCE DEL DOMINGO**  
Paulo VI nos habla. Una vez más clama por la paz y la fraternidad entre los hombres y los pueblos.

Aquí, junto al Padre, todos somos más hermanos... Miro a mi alrededor: indios, americanos, japoneses y europeos, todos con las miradas convergiendo en la blanca figura del Papa.

(Reportaje especial para «Fiel». Prohibida la reproducción).

Además la ventana de su biblioteca privada, abierta sobre la plaza de San Pedro, su Santidad Paulo VI dirige el rezo del «Angelus» al mediodía de un domingo cualquiera.—(R. Fiel)

Además la ventana de su biblioteca privada, abierta sobre la plaza de San Pedro, su Santidad Paulo VI dirige el rezo del «Angelus» al mediodía de un domingo cualquiera.—(R. Fiel)

Además la ventana de su biblioteca privada, abierta sobre la plaza de San Pedro, su Santidad Paulo VI dirige el rezo del «Angelus» al mediodía de un domingo cualquiera.—(R. Fiel)

Además la ventana de su biblioteca privada, abierta sobre la plaza de San Pedro, su Santidad Paulo VI dirige el rezo del «Angelus» al mediodía de un domingo cualquiera.—(R. Fiel)

Además la ventana de su biblioteca privada, abierta sobre la plaza de San Pedro, su Santidad Paulo VI dirige el rezo del «Angelus» al mediodía de un domingo cualquiera.—(R. Fiel)

Además la ventana de su biblioteca privada, abierta sobre la plaza de San Pedro, su Santidad Paulo VI dirige el rezo del «Angelus» al mediodía de un domingo cualquiera.—(R. Fiel)

Además la ventana de su biblioteca privada, abierta sobre la plaza de San Pedro, su Santidad Paulo VI dirige el rezo del «Angelus» al mediodía de un domingo cualquiera.—(R. Fiel)

Además la ventana de su biblioteca privada, abierta sobre la plaza de San Pedro, su Santidad Paulo VI dirige el rezo del «Angelus» al mediodía de un domingo cualquiera.—(R. Fiel)

Además la ventana de su biblioteca privada, abierta sobre la plaza de San Pedro, su Santidad Paulo VI dirige el rezo del «Angelus» al mediodía de un domingo cualquiera.—(R. Fiel)

Además la ventana de su biblioteca privada, abierta sobre la plaza de San Pedro, su Santidad Paulo VI dirige el rezo del «Angelus» al mediodía de un domingo cualquiera.—(R. Fiel)

Además la ventana de su biblioteca privada, abierta sobre la plaza de San Pedro, su Santidad Paulo VI dirige el rezo del «Angelus» al mediodía de un domingo cualquiera.—(R. Fiel)

Además la ventana de su biblioteca privada, abierta sobre la plaza de San Pedro, su Santidad Paulo VI dirige el rezo del «Angelus» al mediodía de un domingo cualquiera.—(R. Fiel)

Además la ventana de su biblioteca privada, abierta sobre la plaza de San Pedro, su Santidad Paulo VI dirige el rezo del «Angelus» al mediodía de un domingo cualquiera.—(R. Fiel)

Además la ventana de su biblioteca privada, abierta sobre la plaza de San Pedro, su Santidad Paulo VI dirige el rezo del «Angelus» al mediodía de un domingo cualquiera.—(R. Fiel)

Además la ventana de su biblioteca privada, abierta sobre la plaza de San Pedro, su Santidad Paulo VI dirige el rezo del «Angelus» al mediodía de un domingo cualquiera.—(R. Fiel)

Además la ventana de su biblioteca privada, abierta sobre la plaza de San Pedro, su Santidad Paulo VI dirige el rezo del «Angelus» al mediodía de un domingo cualquiera.—(R. Fiel)

Además la ventana de su biblioteca privada, abierta sobre la plaza de San Pedro, su Santidad Paulo VI dirige el rezo del «Angelus» al mediodía de un domingo cualquiera.—(R. Fiel)

Además la ventana de su biblioteca privada, abierta sobre la plaza de San Pedro, su Santidad Paulo VI dirige el rezo del «Angelus» al mediodía de un domingo cualquiera.—(R. Fiel)

Además la ventana de su biblioteca privada, abierta sobre la plaza de San Pedro, su Santidad Paulo VI dirige el rezo del «Angelus» al mediodía de un domingo cualquiera.—(R. Fiel)

Además la ventana de su biblioteca privada, abierta sobre la plaza de San Pedro, su Santidad Paulo VI dirige el rezo del «Angelus» al mediodía de un domingo cualquiera.—(R. Fiel)

Además la ventana de su biblioteca privada, abierta sobre la plaza de San Pedro, su Santidad Paulo VI dirige el rezo del «Angelus» al mediodía de un domingo cualquiera.—(R. Fiel)

Además la ventana de su biblioteca privada, abierta sobre la plaza de San Pedro, su Santidad Paulo VI dirige el rezo del «Angelus» al mediodía de un domingo cualquiera.—(R. Fiel)

Además la ventana de su biblioteca privada, abierta sobre la plaza de San Pedro, su Santidad Paulo VI dirige el rezo del «Angelus» al mediodía de un domingo cualquiera.—(R. Fiel)

Además la ventana de su biblioteca privada, abierta sobre la plaza de San Pedro, su Santidad Paulo VI dirige el rezo del «Angelus» al mediodía de un domingo cualquiera.—(R. Fiel)

Además la ventana de su biblioteca privada, abierta sobre la plaza de San Pedro, su Santidad Paulo VI dirige el rezo del «Angelus» al mediodía de un domingo cualquiera.—(R. Fiel)

Además la ventana de su biblioteca privada, abierta sobre la plaza de San Pedro, su Santidad Paulo VI dirige el rezo del «Angelus» al mediodía de un domingo cualquiera.—(R. Fiel)

Además la ventana de su biblioteca privada, abierta sobre la plaza de San Pedro, su Santidad Paulo VI dirige el rezo del «Angelus» al mediodía de un domingo cualquiera.—(R. Fiel)

Además la ventana de su biblioteca privada, abierta sobre la plaza de San Pedro, su Santidad Paulo VI dirige el rezo del «Angelus» al mediodía de un domingo cualquiera.—(R. Fiel)

Además la ventana de su biblioteca privada, abierta sobre la plaza de San Pedro, su Santidad Paulo VI dirige el rezo del «Angelus» al mediodía de un domingo cualquiera.—(R. Fiel)

Además la ventana de su biblioteca privada, abierta sobre la plaza de San Pedro, su Santidad Paulo VI dirige el rezo del «Angelus» al mediodía de un domingo cualquiera.—(R. Fiel)

# Nicolás González Ruiz, maestro de periodistas

- -Las nuevas generaciones no emplean el periodismo como un comodín político o social
- -Estamos en un momento de transición en el teatro
- -Creo que soy un crítico teatral justo, aunque tenga fama de blando
- -Para ser crítico debe exigirse cierta madurez

Por Miguel FERNANDEZ

Miguel Delibes —ese gran escritor que es a la vez un excelente periodista— me decía en una ocasión que el periodismo es el mejor gimnasio de la literatura. Sí, es cierto. El escritor — como todo un atleta del espíritu que debe ser — necesita mantenerse en forma, tonificar y diariamente desarrollar sus músculos anímicos. Ejerciendo el periodismo hay que saltar día a día el potro de mil dificultades acumuladas. Hay que hacer añillas buscando la auténtica interpretación de cada suceso. Hay que vigorizar las piernas a fuerza de salir al encuentro de la noticia.

Nicolás González Ruiz es un auténtico atleta del periodismo. Lleva más de cuarenta años de diario entrenamiento. Nació en Mataró en 1897. Hizo el bachillerato en Tarragona. Trabajó primero en «El Noticiero Universal» de Barcelona y estudió en el Centro de Estudios Históricos, dirigido por Menéndez Pidal. Ha sido profesor de Lengua y Literatura españolas en la Universidad inglesa de Liverpool. Don Nicolás empezó a escribir en «El Debate» a su llegada de Inglaterra, en 1923. Después de terminada la guerra siguió en la misma empresa. Esta vez en «Ya».

—¿Qué le parecen las más recientes promociones de periodistas, don Nicolás?

—Muy bien. Han ganado mucho y no cabe duda que están en el buen camino.

—¿Su principal virtud?

—Que poseen una exacta concepción del periodismo. Además no lo emplean como comodín político o social, cosa que antes era bastante frecuente. Ahora hay un sentido auténtico de profesionalidad.

—¿Su mayor defecto?

—Su juventud. Pero eso no es problema: se les pasa con los

años. Yo admiro a la juventud de hoy, pero no me gusta pasar por su adulator. Se muy bien que es más seria, más responsable y mejor preparada que la de mi tiempo. Nosotros a lo que más nos dedicábamos era a las mujeres. Aunque ahora, a pesar de los años, reconozco que no estaba nada mal eso de dedicarnos un buen tiempo a las muchachas.

Don Nicolás tiene un gran sentido del humor. Un humor tierno y jovial. Un humor bonachón y acariciante.

—El fenómeno del gamberrismo no le resta nada a la juventud de hoy. Creo que el gamberrismo es aislado y aislable.

—La censura es mala siempre, periodista español?

—La censura es mal siempre, pero está justificada en ocasiones. Es como la purga, que es mala, aunque es necesaria cuando el estómago está sucio.

González Ruiz —como todos sabemos— es el actual director de la Escuela de Periodismo de la Iglesia.

**NO HAY TANTA CRISIS EN EL TEATRO COMO SE DICE**

Don Nicolás empezó muy joven a hacer la crítica de libros en «El Debate».

—Al releerlas ahora encuentro algunas violencias que hoy suprimiría. Para ser crítico se debe exigir una cierta madurez.

De siempre fue muy aficionado a un gran estudio del teatro. En «Ya» estuvo durante años como crítico teatral suplente. Como titular lleva quince años. El, ahora que estamos en plena temporada, nos puede dar sus autorizadas opiniones sobre el momento de nuestro teatro.

—Siempre se dice que hay crisis en el teatro. Parece que ahora es cierto, pero desde luego no tanto como se comenta. Hay autores buenos y tal vez un poco menos fecundos que los de épocas cercanas. Pero estamos en un momento de transición y esto no tiene nada de particular.

—¿Qué diferencias principales encuentra usted entre el teatro de hoy y el de antes de la guerra?

—Parece ser que el de hoy está un poco o un mucho más preocupado de la trascendencia social y de la labor que se puede hacer desde el escenario.

Sobre la mesa hay unas cuartillas con la letra menuda y limpia de don Nicolás. Me imagino que será el artículo diario que publica en «Ya».

—El teatro de antes de la guerra fue principalmente costumbrista. Hoy se han roto esos moldes y se abarcan horizontes más amplios.

—¿Ser un crítico justo crea enemigos en el campo de los autores?

—Me alegro que me haga usted esta pregunta. Yo creo que soy un crítico justo, aunque tengo fama de blando. Mientras no falte a la verdad y al respeto que se le debe a las personas, se que cumplo con mi obligación. No debemos olvidar que existen unos valores convenidos y que la gente sabe cuándo me gusta una obra sin necesidad de gritos ni exclamaciones. Yo soy fiel a un criterio que me he impuesto, en vez de dar síntomas de arbitrariedad.

—¿Cómo encuentra la crítica teatral española?

—En general, muy bien orientada, culta, preparada y alejándose de tener cosas que alabar.

**MI MAYOR ILUSION ES REUNIR PARA LA COMIDA DE NAVIDAD A MIS 19 NIETOS**

Nicolás González Ruiz ha escrito más de cincuenta obras.

—Pero sólo de una de ellas me considero verdadero autor. Me refiero a «El regreso de las sombras». Es una obra que escribí porque quisiera, porque solía de mí. Las demás son biografías o encargos que me hicieron.

El «hobby» de don Nicolás es la música. El tiempo libre que tiene en su casa lo dedica a oír a los clásicos. Todos los domingos del año se los pasa de cinco de la tarde a diez de la noche oyendo zarzuelas y sinfonías.

—No voy a más espectáculos que a los que tengo obligación, es decir, a los estrenos teatrales.

—¿Y al cine?

—No voy. El cine me parece un oficio artístico. Si voy a alguna película es por ver a las actrices guapas.

Sobre la mesa del despacho hay bastantes libros. Algunos de consulta. Otros que esperan su turno para la lectura.

—Leo bastante, pero menos de lo que debería. Desde luego no pasa un día sin que lea algunas páginas. Mi gran pasión son las novelas policíacas, que procuro alternar con los volúmenes de literatura más pura.

—¿Su mayor ilusión de hoy?

—La tengo cercana, acaba de cumplirse: reunir para la comida de Navidad a mis diecinueve nietos.

Don Nicolás —humano, cor-



Don Nicolás González Ruiz —director de la Escuela de Periodismo de la Iglesia y crítico teatral de «Ya»— lleva más de cuarenta años de diario entrenamiento periodístico. Sus palabras tienen la autoridad de su experiencia profesional y de su bien demostrado talento.—(Foto J. César. «Logos»)

dial, sencillo— fuma tabaco negro doblemente su aire paternalista, gro embocillado. Su gruesa bondadoso, sin repiques de constitución física le acentúa rrocos en su trato social.

**EL TIEMPO** POR Fernando Medina  
UNA EXCLUSIVA DE  
**Muebles Angulo, S. A.**

**Situación anticiclónica a todos los niveles**  
**Predominio de tiempo bueno pero con temperaturas bajas**

Veíamos el domingo, en nuestro último artículo, cómo ya se encontraba en el Mediterráneo, tras surcar la Península de Oeste a Este, el primer temporal de Poniente del año, habiéndose implantado, para sustituirle, una típica, aunque entonces débil, situación del Norte. Y agregábamos que tales situaciones no era raro trajesen complicaciones. Pues bien, efectivamente: las trajo y tras una dominical mañana de cielo purísimo y sol a raudales, sucedió una tarde con nubosidad «in crescendo» que, por la noche, empezó a depositar precipitaciones en forma sólida. El lunes amanecíamos con el suelo cubierto de nieve. La temperatura máxima ni siquiera alcanzó los cero grados. Volvió a nevar. La mínima del martes descendió hasta los cinco y medio bajo cero en la capital y hasta los seis y medio, también bajo cero, en el aeródromo. La máxima tampoco consiguió los cero grados. En resumidas cuentas, que hemos registrado tres días con nieves heladas y con bajísimas temperaturas, incapaces de derretir la nieve. Y así continúan las cosas cuando estas líneas escribimos, porque ayer mismo el cielo se mantuvo despejado pero el frío atre del Norte impidió de nuevo que la máxima de la jornada alcanzase los cero grados centígrados. No vamos a decir que cuanto ha ocurrido por nuestras latitudes haya sido el común denominador del tiempo por la mayor parte de España, pero sí por las zonas no costeras del tercio más septentrional de la Península. De ahí que se hayan cerrado algunos puertos de montaña —Pozazal, Piqueras, Torremilro— y sea preciso el empleo de cadenas para circular por el resto de los de la mitad Norte de la Península y hasta por muchas carreteras de las provincias de Alava, Oviedo, Sorla, Teruel y Burgos.

Sin embargo, y pese a cuanto precede, las precipitaciones han sido muy poco importantes. Lo que pasa es que la nieve es muy escandalosa. Aquí mismo, en Burgos, solamente han medio los pluviómetros, del domingo a esta parte, dos litros y medio de agua, convertida en nieve, por metro cuadrado, pero vean ustedes nuestras calles y carreteras... Y tres cuartos de lo mismo ocurre en las provincias limítrofes y hasta en los mismos puertos de montaña. La situación del Norte, que hemos padecido, ha sido débil y débil, por tanto, las precipitaciones registradas. No así, por el contrario, las temperaturas, que han descendido hasta los nueve bajo cero —ayer— en León, hasta los ocho en Avila y hasta los siete, siempre bajo cero, en Sorla y Alabaete. Como compensación, en las Canarias han oscilado las máximas entre los veintuno y veintidós. En Málaga han alcanzado los veinte y en Almería los diecinueve. En definitiva, que para «veranear» en pleno invierno, todavía podemos desplazarnos hacia el Mediodía y Levante de la Península. Aquello de que «Enero penna canas de nieve, barbas de hielo y viste sayales de plomizas nubes» —que, por cierto, no sé quién dijo— sólo cuenta para los que vivimos del paralelo cuarenta hacia arriba.

**SITUACION ACTUAL Y PRONOSTICO**  
En el último mapa del tiempo trazado la situación ya se muestra totalmente anticiclónica, tanto en superficie como en altura. En aquella está centrado, con mil cuarenta milibares, sobre el Cantábrico, por: afectando prácticamente a toda nuestra Península. Por encima de tal anticiclón hay una borrasca de la que pende un frente que ligeramente roza el litoral Cantábrico y donde, ocasionalmente, podrán registrarse aumentos transitorios de la nubosidad y hasta alguna llovizna. Salvo este riesgo, predominio de tiempo bueno, aunque con temperaturas bajas, es lo que parece más probable esperar para la mayor parte de España.

Resumiendo: situación anticiclónica a todos los niveles y, en consecuencia, predominio de tiempo bueno pero con temperaturas bajas.

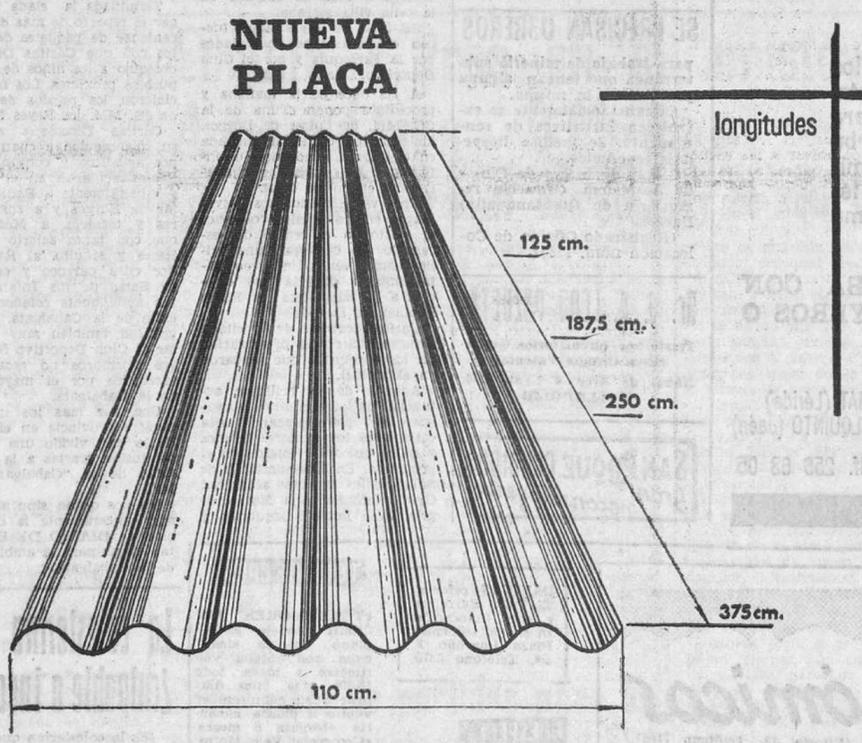
**El problema de amueblar su hogar está resuelto. Estudie usted sus necesidades; aquilate su presupuesto y póngase en manos de**

**Muebles Angulo, S. A.**  
CALERA, 9 - PARRA, 14 - BURGOS

**REPRESENTANTE**

Importante fábrica de transformados metálicos de mantenimiento y almacenaje desea para Burgos y provincia, persona que visite periódicamente la industria. Imprescindible amplias referencias.

Escribir a DANIS, núm. 1.163. — Gran Vía, 58—BILBAO



**GRANONDA-110**

**MENOR GASTO DE COLOCACION POR m<sup>2</sup>**  
Menor número de placas  
Menos elementos de sujeción

**MAYOR SUPERFICIE UTIL**  
Menos solapes

**PERFECTO ACABADO**

**ENTREGA INMEDIATA**

**MATERIALES DE AMIANTO-CEMENTO URALITA, S. A.**

Según pedido estamos en condiciones de suministrar este material en distintas longitudes hasta 375 cm.

# ARANDA DE DUERO

Un poco retrasadas nos llegan las noticias de que el día primero de año, según costumbre, se dió una comida extraordinaria a los ancianos del Asilo de Ancianos Desamparados, servida por el Hotel Ibarra, corriendo a cargo de los vecinos D. Atilano Cebas y doña Angelita Roja, el pan y el vino.

Durante todos estos días, son numerosos los obsequios que los vecinos de Aranda llevan a este centro benéfico, bien en dinero o en especie, proporcionando con ello las Hermanitas, comida y cena extraordinarias a los ancianos.

## EL FESTIVAL DE LA «OPERACION SONRISA» DE ANOCHE EN EL TEATRO-CINE ARANDA

Conforme teníamos anunciado en la noche de ayer se celebró en el Teatro-Cine Aranda el gran festival de la «Operación Sonrisa», con tanta afluencia de público que muchísimas personas tuvieron que permanecer en pie durante las dos horas que duró el mismo.

Sufrió alguna variación el programa que publicamos, en ese afán de colaboración de todo el mundo, por un festival tan simpático, pues aunque fue suprimido el número de caricaturas del grupo de actividades artísticas de la Delegación provincial de Juventudes, en cambio fue incrementado el programa con otras varias actuaciones entre las que recordamos las de Teófilo Hernández, la de María del Pilar Morales que interpretó «Romanza del Duero», la de Gregorio González de Fresnillo de las Dueñas, la Rondalla del Colegio Copazón de María, el Grupo Artístico de la OJE, «La Hogueja de los Triunfos» que presentó la parodia titulada «La ventanilla de Aguilera Roja», formidable interpretación a cargo de los jóvenes Alfredo Martínez, José María Díaz, Dionisio Espinosa, José María Ronda, José María González y Pedro López. También actuó la Rondalla de los Trovadores de Castilla, acompañando a Charito Bartolomé.

Ni que decir tiene que todas las actuaciones de todos los artistas constituyeron verdaderos éxitos y prueba de ello fueron los abundantes aplausos que subrayaron las respectivas actuaciones.

## LA FESTIVIDAD DE LOS SANTOS REYES

El día de hoy, celebra su fiesta, el barrio de Allenduerro y como es natural, en este día de los Santos Reyes, se han celebrado diversos actos conmemorativos para festejar tan fausto día.

En la capilla del Asilo se ha celebrado misa mayor con sermón que ha predicado el Reverendo Padre Superior del Colegio de PP. Claretianos, Francisco Bravo, estando completamente llena la capilla que para estos casos resulta insuficiente.

Con tal motivo reina gran alegría en todo el populoso barrio que al mismo tiempo disfruta del buen sol que hace tras la fuerte helada que ha caído esta noche.

## REPARTO DE JUGUETES A LOS NIÑOS POBRES

En el acto que se ha celebrado en el auditorio de la emisora, a las once de la mañana de hoy, en presencia de las autoridades civiles y eclesiásticas, los Reyes Magos, que pre-

sideraron el festival de anoche, han procedido al reparto de juguetes a sus respectivas feligresías, acto que fue retransmitido en directo por la emisora.

A las doce, los Reyes se trasladaron a los domicilios de los niños que se encuentran enfermos en cama, para hacerles entrega de los juguetes que habían pedido en sus cartas y que fueron leídas por la emisora en la sección que ha tenido en antena durante estos últimos días. Actos simpáticos que han si-

de seguidos por toda la población, culminación de la «Operación Sonrisa» que, merced a ella ha conseguido que todos los niños necesitados de Aranda, hayan sonreído en este día que especialmente dedica la Iglesia a los niños.

Bien por Aranda que ha sabido comprender la intención y significado de la finalidad que ha perseguido esta campaña que ya ha tomado carta de naturaleza en la capital de la Ribera.

## Antigua Casa Castrillo

Maletas - Neceseres - Carteras  
Artículos de regalo

Paloma, 35

## GANADERO...

### ¿Quiere Vd?



- Obtener más leche de sus ovejas?
- Aumentar el rendimiento de la leche al convertirla en queso?
- Vender más corderos lechales?
- Sacarlos con más peso?
- Disminuir el porcentaje de muerte de corderos durante la lactancia?

Procure entonces que no les falte la hierba y los pastos a las ovejas durante la gestación y lactación. Si en el campo no los encuentra, adquira ALFALFA DESHIDRATADA. Es la mejor hierba conocida, con la ventaja de que se puede suministrar a las ovejas como cualquier cereal o leguminosa en grano, por su presentación en forma granulada.

**CADA KILO EQUIVALE A CINCO DE HIERBA CON EL VALOR NUTRITIVO DE UN KILO DE YEROS O ALGARROBAS.**

Precio de venta con saco incluido: { 3'95 sobre vagón o camión RAYMAT (Lérida)  
4'05 sobre vagón o camión JABALQUINTO (Jaén)

PEDIDOS. A. G. O. C. S. A. - Avda. de Baviera, 6 - MADRID (2) Telf. 256 63 05

## Televisión Española

### JUEVES

1.00: Avance de Telediarlo.  
1.03: Barco a la vista. Telefilm.  
1.30: El mundo en que vivimos.  
2.00: Sonría, por favor, presenta el último guión de "El repelente niño (Vicente)".  
2.50: En antena...  
3.00: Telediarlo.  
3.20: Punto de vista.  
3.30: Su mano derecha (IV).  
3.50: Revista para la mujer. Cheyenne.  
4.00: Chavales, presenta la actuación de una agrupación musical infantil. La burra "Currilla" y sus cosas. Función de "gigol" a cargo del teatro Merfio. Actuación de los payasitos infantiles. Marionetas de Fallo.  
7.03: Inglés para todos.  
7.30: Temas de nuestro tiempo. La energía nuclear hoy (VIII). "El futuro

de la energía nuclear", por el profesor Otero Navascués.  
7.55: Información cultural. Supercar. Telefilm.  
8.00: Adelante, inventor. Dibujos animados.  
8.20: Tengo un libro en las manos.  
8.30: Fiesta brava. Telediarlo.  
8.45: "El Santo". Telefilm seriado. Hoy: Sofía.  
10.03: Caminos y canciones. presenta "Fusión gitana".  
11.00: Telediarlo, el programa de mañana, despedida y cierre.  
**VIERNES**  
1.00: Avance de telediarlo.  
1.03: Cristina. Telefilm.  
1.30: El mundo en que vivimos.  
2.00: Sonría, por favor.  
2.50: En antena...  
3.00: Telediarlo.  
3.20: Punto de vista.  
3.30: Su mano derecha (V y último).  
3.50: Revista para la mujer. Dick Powell. Telefilm.  
4.00: Avance de telediarlo.  
7.03: Inglés para todos.  
7.30: Las artes y las letras.  
7.45: Geografía de la cultura.  
7.55: Información cultural.  
8.03: Foro TV, presenta "Universidad hispánica".  
8.30: Lección de ocio.  
8.50: Dibujos animados.  
9.00: ¡Pobre diablo!, presenta, "Reina por un día", de Manuel Pombo Angulo.  
9.30: Edición especial.  
9.45: Telediarlo.  
10.03: Rompeolas.  
11.00: Tras la puerta cerrada, presenta "La mujer fantasma" (I).  
12.00: Telediarlo, el programa de mañana, despedida y cierre.

## La estrella de los Reyes se ha detenido en la Sierra

Salas de los Infantes recibió ayer la visita de la Cabalgata de "Cáritas"



Los Reyes Magos disponiéndose a salir para Salas de los Infantes, a primera hora de la mañana de ayer, en la caravana organizada por Cáritas Diocesana, en la cual figuró también la «Tuna» que aparece en la segunda placa, de «Fede».

En la mañana de ayer, festividad de la Epifanía, Salas de los Infantes ha vivido horas de júbilo y entusiasmo con motivo de la visita de SS. MM. los Reyes Magos.

A las 9.30 de la mañana ha partido de Burgos una vistosa caravana. La Cabalgata efectuó en su recorrido breves paradas en los pueblos del trayecto cuyos niños fueron obsequiados generosamente por los Magos mientras la Tuna ponía en el ambiente una nota de color y alegría.

Poco antes del mediodía la Cabalgata hizo su entrada en la bella villa serrana. SS. MM. los Reyes Magos fueron delicadamente obsequiados por la Parroquia y por el Club Deportivo Salas.

A las doce de la mañana y precedidos por la Tuna de la CC. MM. de Luises de Burgos, hicieron los Reyes su entrada en el salón Casino entre el entusiasmo del público que abarrotaba el amplio local. Una vez situados los Reyes Magos en los sitialos colocados al efecto en el centro del escenario dio comienzo una brillante velada que en retransmisión diferida fue ofrecida a los burgaleses por Radio Popular de Burgos.

Varios ocutores de la citada emisora hicieron la presentación de los conjuntos que actuaron en el festival.

Además de la brillante actuación de los conjuntos burgaleses hay que destacar la alta calidad de los cantores salasinos y niños que intervinieron en el programa. En representación de Salas de los Infantes actuaron: Grupo Infantil: Ana Mari, Angélica, José Lucinio Izquierdo y finalmente Jesús Arnáiz y su guitarra.

El orden de actuación de los conjuntos burgaleses fue el siguiente: Peña Guitarrista burgense, Vicente y su acordeón, Hermanos Avilés acompañados por Manuel y su guitarra, Rondalla infantil del Colegio de la Merced y San Luis Gonzaga, Duo Teodoro y Ramos, Gregorio y su guitarra eléctrica, rapso-da Pablo Ruiz de Mencia, Tuna de Luises y finalmente los payasos "Rivieri", que pusieron una nota de finísimo humor en el festival.

Terminada la elada tuvo lugar el reparto de más de medio centenar de paquetes de juguetes con que Cáritas Diocesana obsequió a los niños de Salas y pueblos próximos. Los niños recibieron los regalos de manos de SS. MM. los Reyes Magos.

Cáritas Diocesana agradece su colaboración a cuantos grupos artísticos y conjuntos musicales actuaron en el festival y especialmente a Radio Popular de Burgos y a sus locutores y técnicos, a Moto Lube que con tanto acierto preparó Reyes y séquito, al Rvdo. Señor cura párroco y coadjutor de Salas de los Infantes que tan activamente colaboraron al éxito de la Cabalgata. Nuestra gratitud también muy particular al Club Deportivo Salas cuyos miembros no escatimaron sacrificios por el mayor éxito de la Cabalgata.

Una vez más los niños de nuestra provincia en el día de Reyes han vivido una jornada de ilusión gracias a la generosidad de la "Cabalgata Cáritas".

No nos queda sino agradecer muy sinceramente la colaboración de DIARIO DE BURGOS tan eficaz para la ambientación de la Cabalgata.

**SE PRECISAN OBREROS**  
para trabajo de minería subterránea que tengan alguna práctica en la misma. Circunstancialmente se establecen incentivos de rendimiento. Se facilita hospedaje económico.  
Minas de hierro de Olmos de Atapuerca (Estación ferroviaria de Quintanapalla) Burgos.  
(Registrado Oficina de Colocación núm. 1133).

**Dr. J. A. LEDO POZUETA**  
Trastornos circulatorios serificados Cirujía Vasoscular.  
Número de Arce 4 Tel. 2541 VALLADOLID

**ALQUILERES**  
ORGE piso, calefacción, ascensor, hasta 3.000 pesetas. Ofertas núm. 30. Esta Administración.

**AUTOMOVILES Y ACCESORIOS**  
ALQUILER coches sin conductor. Joyería Gademá Paloma, 41. Teléfono 5047.

**ALQUILER** sin conductor coches sin conductor. Joyería Gademá Paloma, 41. Teléfono 5047.

**ALQUILER** sin conductor coches sin conductor. Joyería Gademá Paloma, 41. Teléfono 5047.

**ALQUILER** sin conductor coches sin conductor. Joyería Gademá Paloma, 41. Teléfono 5047.

**ALQUILER** sin conductor coches sin conductor. Joyería Gademá Paloma, 41. Teléfono 5047.

**ALQUILER** sin conductor coches sin conductor. Joyería Gademá Paloma, 41. Teléfono 5047.

**FURGONETA 2** cabinas, tendó o cambio por coche. Ibañez José Zorrilla, 5. «Detrás Parque Bomberos».

**FILTROS** aceite, aire, gas-oil Surtido completo. Continental Auto, S. A.

**MOTOCARRO** Trimak, 700 kg., conducción de automática. Calefacción. ENTREGA INMEDIATA. Garaje Turismo. Vitoria 29.

**FRENOS** de compresor y vacío, a igual calidad mejor precio. Comercial Velo-Moto. Teléfono 6946.

**SE VENDE** camión Pegaso 140, buenas condiciones. Hitogasa. Carretera Logroño, 15.

**SE VENDE** camión marca Dodge de gasolina, con furgón imborrable. Informes, Corón, 4. Frutas.

**VENDO** camión Barreiros 115 en buen estado. Martín, Calle Clunia, 7. Teléfono 3507.

# ANUNCIOS Económicos

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Vitoria, 13. Teléfono 7148) DE NUEVE de la mañana a DOS de la tarde y de CUATRO a OCHO MENOS CUATRO de la tarde, así como en todas las Agencias de Publicidad  
**PRECIO:** 8 pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más 0,80 pesetas

**SE NECESITA** muchacha de servicio, buen sueldo, informes CASA LOS CHICOS. Colocación Oficina Colocación número 1127.

**ASPIRANTE** de oficina, de 14 a 16 años, necesito. Dirigirse por escrito a Talleres Moisés, Villafraja. Registrado Oficina Colocación número 1127.

**COMPRAS Y VENTAS**  
VENDO máquina zapatero y motor filizaje. Buenas condiciones. Tratar, «Relojería Domingo», Calera, 33.  
POLLITOS de puesta Duchess 60 nuevo blanco. Lawton Red nuevo rojo. Pollitos para carne Ledrest Pihis. Granje Mirasol. Pisonés 7. Teléfono 2960.  
VENDO aparatos radio, transistores, tocadiscos, baratísimos. Concepción, 2, 6.ª dcha.  
OCASION, se vende magnetofón alemán de batería y eléctrico. Verle hasta las cuatro de la tarde. General Moia 14, 2.ª dcha.  
VENDO cisco Plocón en sacos de plástico de 25 kgs a 62 plas. Villarceyo, 10. Teléfono 1940.

**SE NECESITA** muchacha de servicio, buen sueldo, informes CASA LOS CHICOS. Colocación Oficina Colocación número 1127.

**ASPIRANTE** de oficina, de 14 a 16 años, necesito. Dirigirse por escrito a Talleres Moisés, Villafraja. Registrado Oficina Colocación número 1127.

**COMPRAS Y VENTAS**  
VENDO máquina zapatero y motor filizaje. Buenas condiciones. Tratar, «Relojería Domingo», Calera, 33.  
POLLITOS de puesta Duchess 60 nuevo blanco. Lawton Red nuevo rojo. Pollitos para carne Ledrest Pihis. Granje Mirasol. Pisonés 7. Teléfono 2960.  
VENDO aparatos radio, transistores, tocadiscos, baratísimos. Concepción, 2, 6.ª dcha.  
OCASION, se vende magnetofón alemán de batería y eléctrico. Verle hasta las cuatro de la tarde. General Moia 14, 2.ª dcha.  
VENDO cisco Plocón en sacos de plástico de 25 kgs a 62 plas. Villarceyo, 10. Teléfono 1940.

**REPARTIDOR** de periódicos, bien retribuido, se necesita. Informes esta Administración.

**NECESITO** chica servicio, sabiendo obligación. Madrid, 1.3.ª dcha. PARA Madrid, veraneo Burgos, se necesita muchacha, buen sueldo, con informes. Primo de Rivera, 5. 2.ª izquierda.

**ACADEMIA** de Corte y Confección. Santa Clara, 87. A.

**CABINAS** reforzadas para Barreiros y Ebro. Colocación en el día Informes Plaza Logroño, 2 3.ª. Teléfono 6370

**HUESPEDES**  
DOY pensión completa y cama, 47 pesetas. Puebla, 2, 3.ª.

**DOY** pensión a dos o tres amigos. Puebla, 5, segundo.

**MUEBLES**  
SE VENDE dormitorio y aspirador nuevo. Teléfono 5740 676.

**VENDO** sofás-camas, primera calidad, fabricación propia. Avda. del Cid, 78, 3.ª dcha.

**VENDO** aparador con copete, antiguo, en madera caoba. Avda. del Cid, 78, 3.ª dcha.

**PERDIDAS**  
EXTRAVIO vaca parida tudanca de 7 a 8 años, día 2 de Enero. Jesús Peña. Villaverde de Muño.

**TELEVISORES**  
«TELEVISORES 18» último modelo extra plano licencia americana con antena vertical y mesa todo 18.800 ptas. diez días prueba sin compromiso venta a plazos garantía absoluta 8 meses «Comercial Velo Moto» Vitoria 14.

**VARIOS**  
SEGUROS de accidentes de Trabajo Mutualidad Provincial Espoión, 20. Burgos.

**IMPRESOS** comerciales, cartas, timbradas, tarjetas de visita, invitaciones, propaganda, etc. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos». Calle Vitoria, 13. Teléfono 2852.

**FOTOGRAFADOS** confección rápida TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» Precios ventajosos. Calle Vitoria, 13. Teléfono 2852.

**TRASPASOS**  
TRASPASO local 60 m.ª calle Santocides. Informes, Paloma 35 (Castro).  
SE TRASPASA local. Sombrerera, 23. Informes, Saldaña, 11, 2.ª.  
TRASPASO taller de carpintería mecánica, con o sin maquinaria. Informes: Avda. del Cid 78, 3.ª dcha.

## Bibliografía

**REGIONALISMO Y DESARROLLO ECONOMICO**, por José María Codón, Editorial Gora, San Sebastián.

He aquí un nuevo y meritorio libro de nuestro ilustre colaborador y amigo don José María Codón.

El propio enunciado y la dotación de la obra con que el autor aborda todos y cada uno de sus afanes presuponen que se trata de un estudio profundo y en verdad interesante este que ha realizado sobre «Regionalismo y desarrollo económico».

Y es que, en efecto, el señor Codón, aborda con seriedad y analiticidad en los antecedentes históricos de un sano y positivo regionalismo, abonado por las sabias deducciones derivadas de un pasado glorioso, para enlazarlas a través de una perfecta línea de continuidad entre el tradicionalismo auténtico y el pensamiento y la exigencia de la hora actual y situar ese binomio esencial—regionalismo, desarrollo—en sus puntos justos para que sea, dogmáticamente operante y positivamente eficaz.

Sin eludir aquellos aspectos que pudieran interpretarse equivocadamente, más aún, desdichadamente muchos de esos errores interpretativos que tanto daño han causado a España, el ilustre académico desgrana toda una teoría de principios inmutables de los cuales no puede prescindirse, cuales son las enseñanzas de la Historia, en sus épocas más gloriosas y en el período de decadencia nacional, para obtener la conclusión de que precisamente en la concatación fiel y exacta de un sano regionalismo apoyado en la Tradición encauzado a través de los modernos cauces de auténtica hermandad nacional y sin olvido de las lecciones que el pasado nos ofrece es donde está la clave del más positivo, promotor y eficaz desarrollo económico, empresa magna en la que actualmente España está empeñada.

Una amplísima, documentada y valiosa aportación a esa obra es este libro, que modestamente califica el señor Codón de ensayo y que, desde luego, merece figurar en lugar destacado entre las publicaciones dedicadas al estudio de temas de tan honda significación y de tanta trascendencia como los que analiza, valora y pondera, a la luz del pasado y con visión certera de presente y aun de futuro, nuestro querido amigo y colaborador.

Reciba el señor Codón la más cordial enhorabuena, por este su nuevo libro, que constituye otro elocuente testimonio de su revelante personalidad como investigador y publicista.

## Guía del radioyente Radio Castilla

MANANA. — 7.55. Sintonía. Apertura. Lectura de programas. 7.58. Matinal. Cadena S. E. R. Buenos días señor, por el Padre Sopena. El tiempo, por Mariano Medina. Deportes, por Vicente Marco. Nuestra ciudad, por Vicente Ruiz. En menos que canta un gallo. Juego para listos. Humor. Don Pepito Tour.

Un mensaje para usted. La Chacha Robot. 10.00. Página mañanera. 10.15. Conculterio y quiniela. 10.30. Capítulo 14 de la novela «Herederos del odio». 11.00. Bachillerato radiofónico. (Curso tercero). 12.00. Angelus. 12.03. Escenario de la canción. 12.30. Capítulo 14 de «La venganza de amarguras». 12.50. El mundo de los niños, por la doctora Luisa Trigo.

SOBREMESA.— 13.00. Discomanía, por Raúl Matas. 13.30. Discos dedicados. 14.00. Estrenos musicales: Karina. 14.15. Noticias locales. 14.20. Tres minutos con la orquesta Horst Wende. 14.30. Retransmisión del diario hablado de Radio Nacional de España. 14.45. Información financiera. 15.00. Discos dedicados. 16.00. Relato Nestlé. 16.30. Músicos célebres: Mozart. TARDE.— 17.00. Capítulo 69 de la novela «La intrusa». 17.30. Capítulo cuarto de la novela «Objetivo». Visión. 18.00. Programa en cadena: ¿Dónde está el país? 18.30. Capítulo 18 de la novela «El bandolero». 19.00. Usted elige: Discos solicitados. 19.30. La hora de la zarzuela: «La bruja», de Chapi.

NOCHE.— 20.00. Capítulo 14 de la novela «La guarnición cercada». 20.30. Intermedio musical. 20.45. Programa en cadena: Cine Panorámica FAMOS. Cajas o dinero. 21.45. Avance informativo. 22.00. Retransmisión del diario hablado de Radio Nacional de España. 22.15. Noticias locales. 22.30. Programa en cadena: Reyfa musical. Ustedes son formidables. 24.00. Cierre.

LA CAMPAÑA DE INVIERNO llama a tus puertas. Responde con generosidad y amor al pobre.

# DEPORTES

## Por 10 derrotó el Abarán al Onteniente

### En partido de Liga correspondiente a la última jornada

Murcia. — En partido de Segunda División, segundo grupo, jugado en el campo de La Condomina por cierre por sanción federativa del campo de Las Colonias de Abarán, el equipo titular de esta última localidad ha vencido al Onteniente por uno a cero. Ha hecho mucho viento que ha perjudicado a los dos equipos. Arbitró el Sr. Peinado, andaluz, que estuvo regular. El Abarán consiguió su gol en el minuto ocho de la segunda parte, al ser lanzada una falta por Monovar y entrar al remate varios delanteros, Moreno consiguió llevar el balón a la red. Debutaban en las filas del Abarán los recientes cesiones del Murcia, Morenc y Marsal. El primer tiempo fue de dominio del Abarán, que creó especialmente en los últimos minutos varias situaciones de peligro. El Onteniente adelantó sus jugadores, pero nada pudo hacer ante la defensa del Abarán. En la segunda mitad continuó el dominio abaranense y perdió dos claras ocasiones en los últimos minutos de aumentar el tanto.

CLASIFICACION

Madrid. — Después del partido Abarán-Onteniente jugado esta mañana, la clasificación de la Segunda División, segundo grupo, es la siguiente:

J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
MALAGA	16	9	3	4	25	10 21 + 5
MALLORCA	16	9	2	5	19	16 20 + 6
VALLADOLID	16	9	1	6	30	14 19 + 3
GRANADA	16	6	7	3	26	19 19 + 3
CALVO SOTELO	16	6	3	7	25	23 19 + 3
ATLETICO DE CEUTA	16	6	2	8	21	17 18 + 4
MELILLA	16	6	5	5	15	19 17 - 1
HUELVA	16	7	2	7	21	22 16
HERCULES	16	7	0	9	32	24 14
ALGECIRAS	16	6	2	8	16	18 14 - 2
CADIZ	16	4	6	6	16	20 14 - 2
TENERIFE	16	5	4	7	12	19 14 - 2
ABARAN	16	5	4	7	13	22 14 - 4
ONTENIENTE	16	6	1	9	21	27 13 - 3
MESTALLA	16	5	3	8	18	27 13 - 3
CONSTANCIA	16	3	5	8	15	27 11 - 7

## Los recursos del Español y del Levante obran ya en la Federación Nacional

Madrid. — En la Real Federación Española de Fútbol se encuentran ya los recursos presentados por el Real Club Deportivo Español de Barcelona y la U. D. Levante contra las sanciones impuestas contra el jugador Alfredo Di Stéfano y el señor Balaguer, secretario técnico del Levante. Ambos recursos han sido presentados dentro del plazo reglamentario. Ahora se espera la llegada del recurso del Real Zaragoza, en contra de la sanción del defensa Cortizo, ya que el club aragonés ha recibido la comunicación oficial de la sanción a dicho jugador. El próximo día 1, con motivo de la reunión del Comité directivo de la Real Federación Española de Fútbol, se fallarán los recursos presentados.

## SE TELEVISARÁ EL PARTIDO CORDOBA - REAL MADRID

Madrid. — Se asegura que el próximo encuentro de fútbol correspondiente al campeonato de Liga, que se televisará en directo, será el partido a jugar en Córdoba entre el club titular y el Real Madrid el próximo día 17 del actual mes de Enero. Dicho encuentro, en caso de confirmarse, su transmisión televisiva, comenzará a las siete de la tarde. TORNEO Río de Janeiro. — La directiva del club de fútbol Flamengo, ha anunciado que el Atlético de Madrid se ha vuelto atrás de su decisión anterior y ha resuelto participar en el torneo cuadrangular de fútbol organizado por el Flamengo. El Atlético solicitó sin embargo un cambio de fechas en la competición. CESION Valencia. — Joaquín Valero, portero suplente del Valencia, ha sido cedido a Mestalla, equipo en el que jugó la temporada anterior.

## XV Vuelta ciclista a Colombia

### Ha sido invitada España

Bogotá. — La Asociación Colombiana de ciclismo, ha anunciado que la XV Vuelta ciclista a Colombia comenzará en San Cristóbal (Venezuela), el 17 de Marzo y finalizará en esta capital el 4 de Abril. Durante la prueba, sobre la distancia de 2.332 kilómetros, habrá nueve premios de montaña, de primera categoría, una sola etapa contra reloj y dos días de descanso, la pero todavía no se ha confirmado su asistencia. Un portavoz de la Asociación dijo que han sido invitados a participar equipos de España, Guatemala, Méjico y Venezuela. Todas las horas son buenas para ser prudentes: Camina siempre atento, el ciclismo no avisa.

## Alpinismo

### La expedición española a los Andes, en Mendoza (Argentina)

Mendoza (República Argentina). — Desde ayer se encuentran en esta ciudad los alpinistas españoles que viajarán a Sudamérica con el propósito de realizar ascensiones en la cordillera de los Andes, en la zona del Aconcagua. La expedición está encabezada por Carlos Fernández Romero y la integran, además, el doctor Mariano Anglada y los escaladores Adolfo Giménez, Manuel Moreno Fernández, Antonio Riago y Miguel Gómez Sánchez. Los nombrados —según manifestaron— saldrán en las próximas horas para el cordón Chorrillos, donde permanecerán varios días con el fin de ir acimatándose, para, posteriormente, ascender a algunas cumbres. Luego se trasladarán a Punta Vacas, desde donde emprenderán la expedición al Aconcagua, acompañados de cazadores andinistas del ejército argentino.

## Hockey sobre hierba

### Victoria final del Real Polo, en Barcelona

Barcelona. — La jornada final del 17.º torneo internacional de hockey sobre hierba dio lugar a tres interesantes partidos, destacando el jugado por el Kräfaleber y el Real Polo, decisivo para el primer lugar. Al vencer el Polo por 2-1 se proclamó ganador de la competición con todo merecimiento. El «Princesa Guillermina» batió al Club de Campo por 2-0 y «Les Girondins», de Burdeos, al Pedralbes.

## Empate a tres en el amistoso Arandina - Burgos

### El partido resultó entretenido y de buen juego

Aranda. (De nuestro correspondiente). — Se ha jugado el partido amistoso que como ayuda, había ofrecido el Burgos a la Gimnástica Arandina, con recaudación a beneficio de este último Club, rasgo que enaltece al equipo de la capital de la provincia militante en Segunda División. A pesar de la buena tarde, aunque algo fría, no asistió todo el público que se esperaba, dando comienzo el encuentro a las cuatro en punto. Los equipos, que fueron aplaudidos al saltar al terreno de juego, fueron alineados así por el colegiado local señor Pérez, asistido por los también locales Martín y Giménez: Burgos. — De Pablos; Paquitos, Astorga, Arsenio; Ventisca, Zubilaga, El Osegui, Zuazaga, Fábregas, Samuel (Pita en la segunda parte) y Ferreiro. Arandina. — Marchante; Lanas, Salva, Iparaguirre; Prada, Miravallés; Altamira, Eugenio, José Luis, Tino y Saugar. En la primera parte, los locales tuvieron un ligero dominio territorial, estando el balón, en general, entre las líneas delantera y media del campo burgalés. El primer gol fue marcado por la Gimnástica Arandina a los 36 minutos. Fue en un buen avance, en el cual el balón fue a parar a los pies de Altamira, que a dos metros de la portería, batió al guardameta burgalés. A los 41 minutos, un centro de Tino va a José Luis, que envía el esférico a la red defendida por De Pablos, en un momento, en que éste no esperaba el balón, por estar descolocado. Finalizó la primera parte con dos-cero a favor de la Gimnástica Arandina. Los veinte primeros minutos de la segunda parte se desarrollaron con la misma tónica, es decir, con ligero dominio local. Al minuto de juego, registramos un formidable tiro raso de José Luis que rebota en la cepa que un poste y a los 15 minutos el mismo jugador arandino sorprende a De Pablos, marcando el tercer tanto. Todo parecía que iba a quedar el encuentro con este resultado, pero reaccionaron los jugadores de la capital, merced a los cambios de puesto efectuados por el entrenador burgalés y el conjunto visitante se impone en el campo. A los 25 minutos, Fábregas, de cabeza, logra el primer tanto del Burgos, aún cuando el linier estaba marcando el fuera de juego del delantero centro. El árbitro no hace caso de las indicaciones del juez de línea y el tanto subsiste al marcador. En el minuto 31, se produce un pelotazo ante la puerta de Marchante y Zuazaga, muy oportuno, logra el segundo gol del equipo albino. El último tanto de la tarde, es decir, el del empate, es obra de Elcégui, en tiro flojo, a los 39 minutos. Se sacó un córner contra el Burgos y siete contra la Arandina. Ha sido un partido de trámite, en el que se vio fútbol, jugándose bien por ambos conjuntos, por lo que el público salió satisfecho, apreciándose interés en los jugadores de ambos equipos. Los avances del conjunto de la capital fueron más profundos, pero a ello opuso la Arandina su entusiasmo y coraje, demostrando que sus jugadores están dispuestos a defender los colores del Club hasta el límite de sus posibilidades, dando con ello una lección a la afición la campaña que está haciendo la directiva. Destacaron: por el Burgos, Arsenio, Zubilaga, Fábregas y Ferreiro. Samuel estuvo bien y De Pablos no pudo evitar los tantos que le marcaron. La Arandina, que presentó un equipo de circunstancias, con la ausencia de sus delanteros Sola, Iturbe y Anticib, hizo un buen partido, destacando Marchante, que hizo dos buenas paradas y Salva en la defensa. La media, bien, aunque Miravallés incurrió en el mismo defecto que hemos dicho muchas veces, cuando el de retener demasiado el balón. Sagar descolgó en la delantera, demostrando una vez más que es el motor y el director del juego. J. S. J.

## Fútbol juvenil

### Calendario de partidos para el torneo internacional de la UEFA

#### España figura incluida en el grupo sexto

Francfort. — La Federación de Fútbol de la Alemania Occidental, organizadora del Torneo Internacional Juvenil de la "UEFA" en 1965, ha anunciado el calendario de esta competición a la que veintidós naciones enviarán equipos formados por jugadores menores de 18 años. El torneo se jugará del 15 al 25 de Abril, en fase preliminar en el que los conjuntos están divididos en ocho grupos en su fase preliminar. Los encuentros y los escenarios de los mismos son: Grupo uno: 15-17-19 de Abril, Italia y Escocia, en Stuttgart; Escocia y Yugoslavia, en Friburgo; Italia y Yugoslavia, en Pforzheim. Grupo dos: mismos días, Suiza y Polonia, en Lorrach; Polonia e Irlanda, en Landau; Suiza e Irlanda, en Eberbach. Grupo tres: mismos días, Grecia y Luxemburgo, en Esmirna; Alemania Occ. y Luxemburgo, en Worms; Alemania y Grecia, en Stuttgart. Grupo cuatro: mismos días, Checoslovaquia y Bulgaria, en Kaiserslautern; Bulgaria y Francia, en Offenbach; Checoslovaquia y Francia, en Reutlingen. Grupo cinco: mismo día, Rumania y Hungría, en Karlsruhe; Hungría y Suecia, en Mannheim; Rumania y Suecia, en Pirmasens.

Envía tu donativo a los Centros de recaudación: Gobierno Civil - Jefatura provincial del Movimiento - Delegación provincial de Sindicatos - Caritas Diocesanas - Bancos y Casas de Ahorros - Radio Castilla - Radio Popular - Periódicos locales.

## Copa de Europa de baloncesto

### Triunfo del Real Madrid en Finlandia

#### Derrotó al Helsinki por 109-100

Helsinki. — El Real Madrid ha vencido el Helsinki por 109 puntos a 100 en partido de baloncesto de la Copa de Europa. Es el mayor tanteo que se registra globalmente en la historia de la competición europea. El partido ha satisfecho a los aficionados que llenaban las tribunas de la Casa de los Deportes finlandesa, tanto por la actuación de su conjunto como por la brillante réplica dada por el equipo madrileño. El 17 de Enero se disputará el partido de vuelta en el frontón "Fiesta Alegre" de Madrid, partido que será televisado a toda España.

## Ajedrez

### El ruso Keres vencedor del torneo de Hastings

Hastings. — Paul Keres, de Rusia, se ha adjudicado el Congreso Internacional del Ajedrez después de su victoria en 46 movimientos sobre el alemán occidental, Helmut Pfleger en una partida que duró cinco horas y media con una apertura «Caro Kahn». La gran sorpresa de la jornada final fue el éxito del británico Ovn Hindle que venció al gran maestro yugoslavo Glicoric después de tres horas y media de juego, en 31 movimientos con táctica de «defensa siciliana». Danis Madie de Inglaterra perdió ante el brasileño Antonio Rocha.

## Homenaje a Callejo en el Metropolitano

### La selección nacional juvenil vencida por la catalana

Madrid. — Se ha celebrado esta tarde en el estadio Metropolitano el partido de fútbol de homenaje al ex-jugador del Atlético de Madrid, Alberto Callejo. Se enfrentaron un equipo reforzado del Atlético de Madrid y el equipo francés Toulouse. El partido finalizó con la victoria del Atlético por dos goles a uno. El primer tiempo finalizó con ventaja francesa por un gol a cero. Arbitró el colegiado señor Carbelo y los equipos formaron inicialmente: Toulouse: Deris, Grimbart, Redind, Cros; Monnin, Moutan; Lekka, Bernard, Sonokne, Dorsini, Vojclak. Atlético de Madrid: Madinabetta; Rivilla, Callejo, Calleja; Ruiz Sosa, Glaria; Ufarte, Amancio, Mendoza, Petró y Miguel. Como jugadores de refuerzo: Amancio, del Real Madrid, Petró del Inter y ex-jugador del Atlético y el también ex-atletico Miguel. En el segundo tiempo actuaron en el Atlético madrileño, Griffa, Colo, Martínez Jayo, Cardona, Luis, Adelardo y Mario Vega, en sustitución de Callejo, Rivilla, Ruiz Sosa, Ufarte, Amancio, Mendoza y Miguel, por este orden. En el Toulouse salieron en los últimos minutos del primer tiempo Jara y Bocchi. Campo con rastros de hielo, temperatura bajísima y unas cuarenta y cinco a cincuenta ml personas en la gradería, que aplaudieron largamente al homenajeado Callejo. A los 39 minutos se produjo el primer gol, favorable al Toulouse, en jugada desgraciada de Callejo. El primer gol rojiblanco llegó a los once minutos del segundo tiempo. Le marcó Adelardo, a pase de Mario Vega. El segundo gol de los mallorquines fue obra de Petró, en dudosa situación de off-side, a pase de Cardona. Todo el segundo tiempo se jugó con luz artificial. Cuando faltaban diez minutos para el fin, se produjo un lamentable incidente en el que intervinieron casi todos los jugadores de ambos equipos y se reservaron del Toulouse que se lanzaron al campo con sus modos de entremetido. El incidente se produjo ajeno al juego cuando la pelota estaba cerca del marco francés y lejos de los protagonistas. Como resultado, fueron expulsados el francés Jara y el atlético Griffa. Parece ser que se produjo el incidente, cuando Griffa, que había acudido en ayuda de Jara, recibió de éste una patada y un puñetazo, al tiempo que otro jugador le golpeaba por la espalda. Griffa, reaccionó de idéntica forma y se generalizó el juego durante unos minutos, hasta que los ánimos se calmaron y pudo reanudarse el partido. Un lamentable colofón. HOMENAJE A BUSTOS Sevilla. — En el estadio Sánchez Pizjuán se enfrentaron en encuentro amistoso un equipo del Sevilla y el Sporting de Lisboa en homenaje al jugador José María Bustos que defendió la meta del Sevilla durante 16 temporadas. Terminó el partido con la victoria sevillista por 3-2 la primera parte había finalizado 2-1 a favor de los lisboetas. A los 14 minutos marcó Carlos para el Sporting. Después de esta jugada, Bustos que se había alineado en la meta, se retiró y fue despedido con una gran ovación por los aficionados. A los 18 volvió a marcar el Sporting, en esta ocasión por medio de Lorenzo. Cuando finalizaba la primera mitad, Flores acertó distancias al marcar el primero del Sevilla. En la continuación se jugó con más viveza y el Sevilla dominó insistentemente. A los 9 minutos Achúcarro logró la jugada a dos tantos y a los 28, Areta hizo el tercero. Arbitró bien el señor Morillas. VENCIO LA SELECCION CATALANA Tarragona. — Esta tarde, en un partido a beneficio de la Campaña de Navidad, se ha enfrentado la selección catalana de aficionados a una selección nacional juvenil. En el palco presidencial tomaron asiento las autoridades provinciales. El primer tiempo terminó con el resultado de 2-1 favorable a la selección catalana, siendo marcados los goles, el primero, a los ocho minutos, por Garcia; el segundo, a los veintinueve, por Martí y a los veintinueve, por Labandera, el primer tanto de la selección nacional. En el segundo tiempo, a los treinta y un minutos, Redri, en jugada personal, logró el tercero y último de la tarde. El partido fue muy vistoso, ya que en los dos equipos se presentaron verdaderas promesas del fútbol español, tales como Labandera, Sorobia, Gonzalo, Martí y el lateral Barnils. Arbitró el señor Odena.

## «El Cordobés» jugó ayer un partido de fútbol en Córdoba

### Su equipo perdió por 2-1

Córdoba. — En el estadio del Arcángel, a beneficio de la cabalgata de Reyes, se disputó un encuentro de fútbol entre equipos de toreros y «viejas glorias» futbolísticas. Acudió gran cantidad de público. Vencieron las viejas glorias por 2-1. Con el equipo de toreros se alinearon «El Cordobés», José María Montilla, Zurito, José María Martorell y varios novillos locales. Figuraban en el equipo de las «viejas glorias» Ignacio Elizaguirre, actual entrenador del Córdoba y Angel Moreno entre otros. «El Cordobés» jugó ayer un partido de fútbol en Córdoba. Su equipo perdió por 2-1. Córdoba. — En el estadio del Arcángel, a beneficio de la cabalgata de Reyes, se disputó un encuentro de fútbol entre equipos de toreros y «viejas glorias» futbolísticas. Acudió gran cantidad de público. Vencieron las viejas glorias por 2-1. Con el equipo de toreros se alinearon «El Cordobés», José María Montilla, Zurito, José María Martorell y varios novillos locales. Figuraban en el equipo de las «viejas glorias» Ignacio Elizaguirre, actual entrenador del Córdoba y Angel Moreno entre otros. «El Cordobés» jugó ayer un partido de fútbol en Córdoba. Su equipo perdió por 2-1.

## Victoria del Touring sobre el Azcoyen

San Sebastián. — En Rentería se ha disputado el partido de fútbol correspondiente a la Tercera División, entre el Touring y el Azcoyen. Venció el primero, por 3-0. CLASIFICACION

J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Alayés	16	12	2	2	35	18 26 + 12
Euskaduna	16	10	4	2	32	12 24 + 12
Elbar	16	10	2	4	45	15 22 + 6
Logroñés	16	8	3	5	26	18 19 + 1
Oberena	16	7	5	4	29	21 19 + 1
Touring	16	8	3	5	32	18 19 + 1
Chantrea	16	6	4	6	25	16 + 2
Aurrerá	16	7	2	7	20	23 16 - 2
Alfaro	16	6	3	7	19	18 - 1
Beasain	16	6	2	8	18	24 14 - 4
Calahorra	16	4	5	7	18	26 13 - 3
San Sebastián	16	4	5	7	18	22 13 - 1
Motrico	16	5	2	9	22	12 - 2
Mondragón	16	3	4	9	29	45 10 - 8
Azcoyen	16	3	4	9	18	10 - 6
Deportivo Mirandés	16	3	3	10	25	38 9 - 5

## Alemania, campeón mundial de balonmano universitario

### El equipo germano venció al español en la final, por diez tantos a siete

Madrid. — Alemania ha vencido a España por diez tantos a siete, en la final del Campeonato del Mundo de balonmano universitario, disputada esta noche en el Palacio de los Deportes. En los restantes encuentros jugados hoy, los resultados fueron los siguientes: Suecia, 22; Francia, 17. Con ello, el conjunto vencedor ocupa el tercer puesto de la clasificación, detrás de España. Portugal, 19; Bélgica, 11. Túniz, 14; Marruecos, 9. Finlandia, 23; Holanda, 16. Finalizado el torneo, los puestos de la clasificación de los diez primeros equipos es la siguiente, después de los cuatro primeros, ya citados: quinto, Finlandia; sexto, Holanda; séptimo, Túniz; octavo, Marruecos; noveno, Portugal; y décimo, Bélgica. DETALLES DE LA FINAL Madrid. — Alemania se ha proclamado campeón mundial de balonmano universitario al derrotar esta noche a España por el escaso tanteo de diez a siete. El primer tiempo terminó con ventaja alemana por seis-cinco. Arbitró el colegiado francés Thsan. Los equipos alinearon a los siguientes jugadores: España. — Veilla y Vicente porteros, De Miguel, Tato, Alcalde, Sanz, Lohaz, Arguñe, Acha, Viella y Eguino. Alemania. — Sarb, Brahn, Gaeger, Schmacke, Winkelman, Braml, Massier, Plicker, Miel, Kroeske y Winck. Asistió numerosísimo público, que siguió apasionadamente las incidencias del encuentro. Los últimos veinte minutos del partido fueron televisados en directo por Televisión Española. El encuentro no ha sido vistoso, sino que, por el contrario, ha estado lleno de dureza, empleándose ambos conjuntos a plenitud, pero sin su juego brillante, ya que los dos equipos se temían; Alemania a España, por su victoria sobre Francia, con lo que se ha revalorizado el balonmano español; y España a Alemania por la innegable valía del balonmano alemán, que está en los primeros lugares del Mundo, como ha ratificado con la victoria y la obtención del título de campeón mundial universitario.

## Campaña por inmunización contra el tétanos a los jugadores de fútbol ingleses

Glasgow. — «Inmunice a sus jugadores del tétanos», así dice una proclama lanzada por los médicos de equipos de fútbol escoceses. Uno de ellos, el doctor Anderson, razona su postura de esta manera: «Muchas clases de hierba llevan el contagio del tétanos y si un jugador recibe una herida o aun cuando el jugador solo recibe un pequeño rasguño, éste está en peligro. Algunos clubs ingleses ya vienen practicando esta medida de precaución desde hace tiempo.

## Comienza el campeonato de España de galgos en campo

### Fue vencida Campesina, de Burgos

Alcorcón. — En el coto federativo, con buen día, se ha iniciado el campeonato de España de galgos en campo. «Alarma», de Huesca, ha vencido al campeón de España «Yela» que corrió por Jaén; en dos carreras de 1,13 y 1,07 minutos de duración. «Ciclón VIII», de Salamanca, alimónó fácilmente a «Muñeca», de Huelva, en dos carreras, de 1,07 y 1,55 minutos. La sevillana «Lorca» venció, por incomparancia, a la mallorquina «Tobalá» corriendo dos exentos de 1,59 y 5,7 segundos. Tres liebres corrieron «Pregonero», de Ciudad Real, y «Brindis», de Cuenca. Una, resultó nula; otra fue ganada por «Pregonero», en 2,20 minutos y la tercera, de 4,20, fue favorable a «Brindis» por lo que terminaron empatados. «Calesa», de Cádiz, y «Nijar», de Almería, corrieron tres liebres. La primera, de 2,21 fue favorable a «Nijar»; la segunda se declaró nula y la tercera la ganó «Calesa» en un tiempo de 1,16. Se registró, por tanto, empate. «Goyesa», de Madrid, venció en una carrera a «Vespa», de Zamora, en 2,21. La cordobesa «Espérida» y el segoviano «Lucero» disputaron dos carreras ganadas por cada una de ellas con tiempos de 2,47 y 2,32 registrándose otro empate. «Churis», de Zaragoza, ganó a «Campesina», de Burgos, en una carrera que tuvo de duración 3 minutos y 4 segundos. El próximo jueves se disputará la siguiente jornada.

## «El Cordobés» jugó ayer un partido de fútbol en Córdoba

### Su equipo perdió por 2-1

Córdoba. — En el estadio del Arcángel, a beneficio de la cabalgata de Reyes, se disputó un encuentro de fútbol entre equipos de toreros y «viejas glorias» futbolísticas. Acudió gran cantidad de público. Vencieron las viejas glorias por 2-1. Con el equipo de toreros se alinearon «El Cordobés», José María Montilla, Zurito, José María Martorell y varios novillos locales. Figuraban en el equipo de las «viejas glorias» Ignacio Elizaguirre, actual entrenador del Córdoba y Angel Moreno entre otros. «El Cordobés» jugó ayer un partido de fútbol en Córdoba. Su equipo perdió por 2-1.

## Victoria del Touring sobre el Azcoyen

San Sebastián. — En Rentería se ha disputado el partido de fútbol correspondiente a la Tercera División, entre el Touring y el Azcoyen. Venció el primero, por 3-0. CLASIFICACION

J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Alayés	16	12	2	2	35	18 26 + 12
Euskaduna	16	10	4	2	32	12 24 + 12
Elbar	16	10	2	4	45	15 22 + 6
Logroñés	16	8	3	5	26	18 19 + 1
Oberena	16	7	5	4	29	21 19 + 1
Touring	16	8	3	5	32	18 19 + 1
Chantrea	16	6	4	6	25	16 + 2
Aurrerá	16	7	2	7	20	23 16 - 2
Alfaro	16	6	3	7	19	18 - 1
Beasain	16	6	2	8	18	24 14 - 4
Calahorra	16	4	5	7	18	26 13 - 3
San Sebastián	16	4	5	7	18	22 13 - 1
Motrico	16	5	2	9	22	12 - 2
Mondragón	16	3	4	9	29	45 10 - 8
Azcoyen	16	3	4	9	18	10 - 6
Deportivo Mirandés	16	3	3	10	25	38 9 - 5

## La Caridad te llama. Contribuye a la CAMPAÑA DE INVIERNO



Cuando usted, lector, y nosotros procuramos arrebujarnos con abrigos, bufandas y guantes, para combatir ese frío glacial que se nos mete por el tuétano, he aquí que por esos mundos de Dios hay personas que tienen valor y resistencia física para desafiar a las inclemencias de la intemperie. Veamos, por ejemplo, en el grabado superior, a la nadadora checa Marie Celikovska saliendo, tan tranquila, de las aguas heladas del Moldava, seguida de un grupo de competidores, a los que venció con todos los merecimientos. Los miembros del Jurado y periodistas, bien abrigados, ayudan a los participantes a salir del río. En el segundo grabado vemos al campeón de esquí australiano, Charles Anton, en plena prueba de eslalon, protegido tan solo por un pañuelo del pectoral y un bañador. Claro que la escena se desarrolla en Nueva Gales del Sur (Australia), donde ahora disfrutan de un verano ya mediado. (Foto Fiel).



## Nuestros colaboradores

### ¿Cuento, fragmento, narración breve?

Por J. L. CASTILLO PUCHE

ESTAMOS en el momento de las interrogantes. Todo en estos días son preguntas, previsiones, profecías —en toda previsión y en toda profecía hay una interrogante, porque sólo el tiempo se puede encargar de confirmarlas o destruirlas—. Uno se hace muchas preguntas sobre muchas cosas, casi sobre todas las cosas. Entre tantas preguntas sin respuesta vamos a sembrar también nuestras dudas y nuestras interrogantes sobre el cuento, la narración breve y otros géneros menores de la narración. ¿Qué diferencia hay, por ejemplo, entre cuento, relato, narración breve, novela corta? ¿Dónde termina el cuento y dónde empieza la novela corta? ¿Existe una frontera clara, ya sea de espacio o de tema, de forma o de intención, entre ambos? Se dice a menudo que un cuento no tiene pretensiones. ¿Es simplemente un ejercicio de narrador? ¿Es lo que sería un boceto para un pintor? En este caso, hay que pensar que los grandes autores que se pasan la vida haciendo solamente ejercicios — pensemos sin más en Chejov o en Katherine Mansfield.

En todas estas interrogantes entran harinas de costales muy diferentes y cuestiones muy complejas. Nos contentaríamos con que sirvieran para estimular al estudio de las mismas a críticos y preceptistas. Nosotros no haremos más que divagar en torno a ellas.

El relato breve, por ejemplo, que ahora está de moda, ¿ya no es cuento? ¿Es novela corta? Sólo una cosa está clara: que hoy por hoy el cuento sigue siendo el canon de un género muy particular, al que se adhieren como hiedra al muro otras particularidades literarias. En función de nuestro tiempo, existe, pues, un género literario muy socorrido, muy abundante y prestigiado que sigue siendo instrumento ideal de comunicación. Lo que sucede es que este género breve, sucinto pero profundo, especie de caña rápida pero honda en el mundo de la realidad, tiene muy poco que ver con el cuento tradicional. Pero, ¿sigue siendo cuento? ¿Hemos de bautizarlo con otro nombre: fragmento, semblanza, cuadro, escena, instantánea...? Pensemos en lo que todas estas denominaciones tienen de común con lo plástico, lo cinematográfico e incluso lo fotográfico. En efecto, lo que hoy se llama cuento es propiamente una especie de verificación momentánea sobre una realidad. En ese sentido, esa literatura re-

ducida, simplificada pero capaz de resonancias y ampliaciones muy vastas, es actualísima. Ahora bien, ¿hemos de pensar que esto sigue siendo cuento? Recientemente hemos oído criticar —concretamente en los cuentos de Medardo Fraile— esta falta de redondez, de principio, nudo y desenlace, que eran las partes ineludibles en el cuento de una Pereda o de una Pardo Bazán. Pero desde el si-

glo pasado —que dicho sea de paso ha sido muy pródigo en cuentos literarios de esta compostura— ha llovido mucho. El cuento, mejor dicho, el llamado cuento, de hoy, ha perdido su curva perfectamente delimitada y construida y se ha desfilado en mil acomodaciones, interpretaciones y procedimientos más a tono con el gusto y las corrientes literarias de la época.

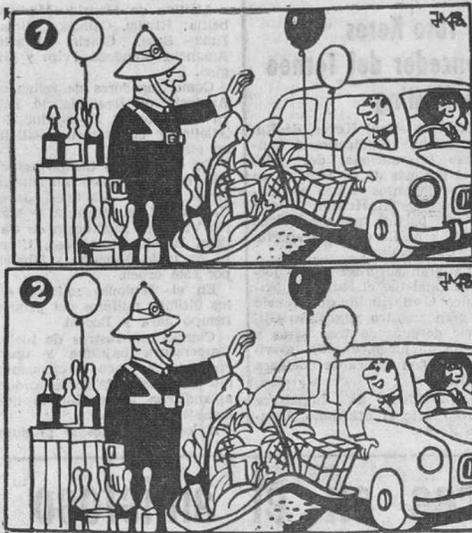
El cuento tradicional era parabólico, geométrica y éticamente; es decir, no sólo tenía una forma rígida y definida, sino una intención y un fin casi didácticos. Hoy es todo lo contrario. Ni está sometido a reglas formales ni, por supuesto, a una lógica moralizadora o simplemente costumbrista. ¿Que no es cuento? Mejor que mejor.

El caso es que el cuento, el relato breve, la narración corta, el fragmento literario no ocupan mal lugar en la estimativa de hoy, sino todo lo contrario. Críticos y autores les conceden gran atención. Acaso el público lector les concede menos y por eso los libros de cuentos o de narraciones breves se venden más o menos poco. Sin embargo, en esto como en todo lo que se refiere al arte, lo importante son los autores, quiero decir cara al público. Así, los libros de cuentos sólo se venden cuando son conocidos sus autores.

Sería también largo y prolijo el análisis de esta profusión de cuentos y cuentistas en la actualidad. ¿Qué explicación sociológica podría darse al fenómeno? ¿Acaso una falta de tenacidad, de espíritu de trabajo para emprender obras mayores es la causa de que muchos valores jóvenes cultiven preferentemente el cuento o el relato breve? Lo ideal sería que esta forma breve, bella, rápida de literatura se quedase en su lugar: el de un laborioso ejercicio, el de un boceto, el de «prueba de artista». En resumen, que cuentos, pocos pero buenos, llámense cuentos o fragmentos, relatos, estampas, narraciones cortas o narraciones sincopadas.

Pero al escritor, como al galgo y al caballo, donde hay que verlo es en las largas andaduras.

### Dibujo con siete errores



Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Siete diferencias los separan. Si es usted buen observador debe descubrirlos antes de cinco minutos.

(La solución mañana)

## Dime cómo ríes y te diré quién eres

Los chistes revelan los conflictos de la personalidad

### Nueva York

(Crónica del corresponsal de "Fiel-Sirs", para DIARIO DE BURGOS). — El sentido de lo cómico, es decir la manera co-

mo reaccionamos ante el humorismo, revela nuestra personalidad más que ningún otro elemento. Según los más recientes descubrimientos de la Facultad de Medicina de la Universidad de Yale, el sentido de lo cómico es un barómetro sensible del equilibrio interior de una persona. Según esto, el sentido de lo cómico bien desarrollado suele acompañar a una personalidad bien equilibrada. En cambio, aquellos que muy raramente encuentran algo divertido en los chistes e historietas, así como en las infinitas circunstancias cómicas de cada día, tienen muchas probabilidades de ser una persona de escaso equilibrio interior.

Hay muchas personas a las que una historietita mediana o una broma pesada les hacen reír mucho más que un chiste verdaderamente ingenioso. Por otra parte, personas verdaderamente agudas no son muy fáciles a la risa. Aprecian al máximo el humorismo y precisamente por esa razón son más exigentes en la materia. Por ello no suelen reaccionar de manera excesiva.

Se ha probado científicamente que las historietas o chistes preferidos por una persona revelan mucho de su imagen interior. Psicólogos y psiquiatras han encontrado que uno de los medios más eficaces para comprender la personalidad de un paciente es hacerle contar su historietita predilecta. Por ejemplo, se ha descubierto que la preferencia por las historietas que demuestran a las mujeres indicando temor del otro sexo y dudas sobre la propia virilidad. Existe, en fin, la categoría de "humoristas" que se puede considerar típica: aquella de los que no recuerdan nunca las historietas que querían contar, aun aquellas que consideran extraordinariamente divertidas. También esta, según los científicos de Yale, es una indicación significativa de los conflictos interiores. Los resultados de las pruebas realizadas para estudiar estas particulares reacciones, han demostrado que las personas atormentadas por conflictos referentes a ciertas cuestiones, tienen tendencia a suprimir las historietas que tienen alguna relación, aunque sea mínima, con tales cuestiones, olvidando frecuentemente, con toda la buena fe, una historietita o un chiste en el curso de pocos minutos.

Los estudios de un conocido psiquiatra han demostrado que la incapacidad de recordar las historietas es análoga a la incapacidad de recordar los sueños: el mismo mecanismo subconsciente de censura natural afecta a ambas categorías. En general, los descubrimientos de la ciencia en este campo hasta ahora poco considerado, parecen poderse resumir así: dime cómo una persona reacciona ante el humorismo y te diré cómo reacciona en la vida.

Earl DUNN

### AMAR AL PROXIMO ES MANDATO DIVINO.

Cumple con él acudiendo a entregar tu donativo a la CAMPAÑA DE INVIERNO.

## Los restos del Año Viejo



Este aspecto presentaban algunas calles de Roma en la madrugada del 1.º de Enero. Como se sabe, los romanos celebran la Nochevieja disparando fuegos artificiales y arrojando por las ventanas toda clase de trastos inútiles. Entre estos últimos un trancachador, rendido e inconsciente, duerme al aire libre, sin temor al frío. (Foto Fiel)

## Los Reyes griegos en las ceremonias religiosas del Año Nuevo



Atenas. — La foto muestra al Rey Constantino de los Helenos, junto a su esposa la Reina Ana María, seguido por la Princesa coronada Irene, entrando en la Catedral ateniense para asistir a las ceremonias religiosas del Año Nuevo. Se trata de la primera aparición oficial de la Reina Ana María, como Reina de los Helenos. (Telefoto Cifra)

## VERSEDES

UNA PILDORA CONTRA LA RADIATIVIDAD  
Atlanta (EE. UU.). — La comprobación de que las células afectadas por las radiaciones pueden, en determinadas condiciones, sobrevivir y reconstituirse, ha llevado a la puesta a punto de una pildora anti-radiaciones, según ha declarado el doctor Alvin Beatty, perteneciente a la Emory University de esta ciudad. El ilustre biólogo anunció que había conseguido aislar una sustancia química —un determinado trifosfato— que tiene gran eficacia para la "reconstrucción" de las células atacadas por la radiactividad, si se suministran en una atmósfera de oxígeno-helio o de oxígeno-carbono. El trifosfato en cuestión está directamente relacionado con la energía nuclear.

metros al Sur de la vieja calzada que conducía a Eleusis. El bloque de mármol, con una altura de 1,47 metros, se halla bajo una capa de escombros de varios metros de altura. Mustra, en su parte central, un adolescente de tamaño natural, perfectamente conservado. Falta la base de Irelive, pero la conservación, tanto de la escultura como de los colores que la adornaban, es sorprendentemente buena. Como ha precisado el profesor Willemssen, jefe de la expedición, se trata de uno de los pocos bajorelieves de la Atenas clásica del siglo V ante de J. C. que han llegado hasta nosotros.

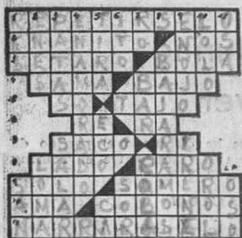
### UNA FUENTE DE VITAMINA B-2 EN LAS AGUAS DEL MAR

Londres. — Un grupo de bioquímicos de la Academia de Ciencias de la URSS, bajo la dirección del profesor A. T. Suprunov, ha descubierto en el agua del mar la vitamina B-2, o riboflavina, que es sintetizada por algunos tipos de algas marinas. Las plantas que realizan este proceso de síntesis, se encuentra principalmente en las profundidades del mar a lo largo de las costas y son la zosteria, la ulva y la cystalora. La vitamina B-2, esencial para el desarrollo y crecimiento de los seres humanos es igualmente importante para las plantas. Un particular grupo de hongos, los actinomicos, no podría existir sin la riboflavina.

### LA CAMPAÑA DE INVIERNO

llama a tus puertas. Peponde con generosidad y amor al pobre.

# Pasando el rato



FUGA DE VOCALES  
m l p.m.r. j.v.n.t.d s. cr.  
m.r l. q. s.l.m.n.t. s d.s.  
B.R.D..X

### ADIVINANZA

Campo blanco, simiente negra, cinco carneros y una ternera.

### SOLUCIONES

AL CRUCIGRAMA:

HORIZONTALES.—1: Afinar. — 2: Razonar. a.l.o. — 3: adapa. Aves. — 4: Orar. Upar. — 5: Ar. osuR. — 6: Su. En. — 7: Seno. Ta. — 8: Pelo. Paso. — 9: Saco. Salada. — 10: Esa. Votara. — 11: Respetárala.  
VERTICALES.—1: Ara. Ser. — 2: Fado. Paseo. — 3: Izara. Secas. — 4: Notárselo. — 5: anaR. Uno. Ve. — 6: rap. soT. — 7: Ir. Use. Pata. — 8: Apuntalar. 9: Lavar. Asara. — 10: Oler. odaL. — 11: Sos. Ana.

### AL JEROGLIFICO:

Fuí cochero

### A LA ADIVINANZA:

El papel

### A LOS 7 ERRORES:

Otra corteza del árbol, diente del oso, humo de la chimenea, abeto de más, mango del hacha más largo, más césped, montaña de la izquierda.

### CONSEJO PARA LA MUJER

La señora Eleanor Roosevelt consultó cierta vez con el célebre estadista Bernard Baruch un caso de conciencia:

—La razón me dice que debo hacerlo—explicó la dama—, pero el corazón me dice que no.  
—En caso de duda guíese usted por el corazón y no por la razón —le aconsejó Baruch—, los dictados del corazón, siente tanto después.



¡Vinieron muchos veraneantes?

### ¿...?

Por RUY



( SIN PALABRAS )

HORIZONTALES.—1: Rehacerse. — 2: En diminutivo, diminuto. Pronombre personal. 3: (Al rev.) Dementes. Mentira. — 4: (Al rev.) Quieres. De poca altura. — 5: Repetido, insulso. Corte. — 6: Nota musical. Símbolo químico. — 7: Especie de bolsa. (Al rev.) Partir. — 8: Costado. Amado. — 9: Único. Superficial. — 10: Niñera. Arrendatarios. — 11: Relatárselo.  
VERTICALES.—1: Novillo. Apócope religioso. — 2: Plural de consonante. Colina. — 3: Miembros de un animal. Afilar. 4: Frenado de cierta pasión. 5: Lanza. Resonancia No. — 6: Terminación del diminutivo. Tratamiento de religiosa. — 7: Se usa repetido para arrullar a los niños. Establecimiento. Trofeo taurino. — 8: Descendíamoro. — 9: Enfadado. Nombre femenino. — 10: Nombre familiar de varón. (Al rev.) Aye simpática. — 11: Constelación. Fierp